

# Un sorbo de sidra amarga



No pudimos con un Gijón que nos superó en todas las líneas (3-0)

**ARAGON**  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

**D**EL partido jugado y perdido en "El Molinón" por el Real Zaragoza, no quedará otra historia que la de los tres goles que nuestro equipo encajó en el tiempo record de un cuarto de hora. Quince minutos le bastaron al antiguo equipo de Carriega para vencer al nuevo equipo de Luis Cid. Quince minutos de un desmelenado ataque asturiano para, con la "eficaz" colaboración de algunos defensores blancos, lograr una abultada carga de goles sobre la red aragonesa.

Del naufragio zaragocista en la segunda parte, pocos jugadores se salvaron. Entre los que se hundieron y los que flotaron, sólo hubo un hombre que se mantuvo siempre de pie y éste, ¿hará falta decirlo una vez más? fue José Luis Violeta, el jugador con quien Ladislao Kubala ha hecho justicia llamándolo nuevamente para la Selección.

Una derrota para olvidar rápidamente con un triunfo en La Romareda ante el Las Palmas, y tres goles para repetir, por lo menos en el primer partido. Lo demás, como decimos, sólo sirve para darlo al olvido, desde este momento.



# MARCADOR de la JORNADA

## PRIMERA DIVISION

Español - Burgos	2-0
At. Bilbao - Real Madrid	2-1
R. Sociedad - Betis	2-1
Málaga - Oviedo	1-1
Celta - Valencia	1-0
Castellón - Coruña	2-0
Gijón - Zaragoza	3-0
Las Palmas - Granada	1-0
At. Madrid - Barcelona	2-0

## SEGUNDA DIVISION

Murcia - Osasuna	1-0
Sabadell - Hércules	0-0
Logroñés - Tenerife	3-0
Santander - Leonesa	2-1
Córdoba - Tarragona	1-0
Cádiz - Pontevedra	2-0
Mestalla - Rayo Vallecano	2-1
Valladolid - Mallorca	3-1
Sevilla - Baracaldo	0-1
Elche - San Andrés	2-0

## TERCERA DIVISION (GRUPO SEGUNDO)

Béjar - Eibar	0-1
Osasuna P. - At. Madrileño	0-1
Chantrea - Mirandés	1-2
Getafe - Castilla	0-0
Tudelano - Arechavaleta	2-0
Huesca - Ejea	4-1
C. Sotelo A. - Torrejón	1-0
Pegaso - S. Sebastián	1-0
Alavés - C. Sobas P.	2-0
Moscardó - Salamanca	1-0

### GRUPO I

Llodio - Ensidesa	0-1
Palencia - Siero	2-0
Avilés - Compostela	3-1
Guecho - Lemos	5-2
Orensé - Caudal	1-0
Ferrol - Gran Peña	2-1
Ponferradina - Laredo	4-0
Langreo - Torrelavega	0-0
Zamora - Bilbao At.	2-1
Basconia - Sestao	1-1

### GRUPO III

Masnou - Calella	1-0
Ciudadela - Olímpico	2-2
Gerona - Alcoyano	2-0
At. Baleares - Vinaroz	1-2
Poblense - Villarreal	1-0
Tortosa - Júpiter	3-0
Levante - Ibiza	3-0
Acero - Lérida	0-5
Onteniente - Tarrasa	1-1
Europa - Menorca	3-1

### GRUPO IV

Hellín - O'Donnell	3-1
Extremadura - Eldense	1-0
Ceuta - Sevilla	2-0
Linarex - Portuense	1-0
Almería - Jerez	2-0
Valdepeñas - S. Fernando	4-0
Linense - At. Malagueño	1-0
Huelva - Jaén	1-0
Algemés - Badajoz	1-0
Melilla - Cartagena	3-2

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Fraga - Utebo	3-0
Numancia - Escatrón	1-1
La Almunia - Lamusa	1-0
Tauste - Barbastro	0-0
Aragón - Binéfar	1-1
At. Monzón - Oliver	3-0
Tamarite - Calatayud	1-2
Sarriena - Almazán	2-1
Sabiñánigo - Calatorao	2-0
Casetas - Mequinzena	1-2

### PRIMERA REGIONAL

Boscos - Jacetano	3-2
Escolapios - Almodévar	1-2
Caspe - Zaidín	4-1
Torres - Alcañiz	1-1
Zuera - Valdeferro	4-0
Norma - Arenas	1-1
Tardienta - Eureka	5-0
At. Huesca - Leciñena	3-2
Gallur - Juv. Barbastro	2-1
Teruel - Sta. Isabel	5-1

## SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Alfajarín - Lackey	1-1
Rompeolás - Utrillas	3-1
Perdiguera - Alcorisa	5-0
Robres - Illueca	1-1
Borja - San Mateo	5-1
El Gancho - Calamocho	2-1
Villamayor - Grañén	2-0
Maella - Belchite	3-1
Fuentes - Sánders	2-3
Lalauza - Luceni	2-4

## LA PRIMERA DIVISION ITALIANA

Cagliari-Milán	0-1
Fiorentina-Vicenza	1-0
Inter-Ternana	4-0
Palermo-Juventus	0-1
Roma-Atalanta	2-0
Sampdoria-Lazio	0-0
Torino-Napoli	0-0
Verona-Bologna	0-0

## CLASIFICACIÓN

Primero, Lazio, 16 puntos; 2, Milán, 15; 3, Inter, 15; 4, Roma, 13; 5, Juventus, 13; 6, Fiorentina, 12; 7, Torino, 10; 8, Nápoli, 10; 9, Bologna, 9; 10, Verona, 8; 11, Ternana, 7; 12, Atalanta, 7; 13, Palermo, 7; 14, Cagliari, 6; 15, Vicenza, 6, y 16, Sampdoria, 6.
---

## PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona	14	8	4	2	19	10	20+6
2. Español	14	6	7	1	21	9	19+5
3. At. Madrid	14	8	3	3	20	11	19+5
4. Real Madrid	14	7	3	4	16	10	17+3
5. Real Sociedad	14	7	3	4	16	13	17+3
6. Málaga	14	5	6	3	18	11	16+2
7. ZARAGOZA	14	5	5	4	18	15	15+1
8. Ath. Bilbao	14	5	4	5	19	16	14
9. Granada	14	4	6	4	9	12	14
10. Gijón	14	5	3	6	15	12	13-1
11. Valencia	14	4	5	5	17	15	13-1
12. Castellón	14	5	3	6	12	16	13-1
13. Las Palmas	14	4	4	6	17	24	12-2
14. Coruña	14	3	5	6	9	21	11-3
15. Betis	14	2	6	6	12	16	10-4
16. Celta	14	3	4	7	11	17	10-4
17. Oviedo	14	2	6	6	14	22	10-4
18. Burgos	14	3	3	8	12	25	9-5

## TERCERA DIVISION (GRUPO II)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Salamanca	15	9	5	1	32	9	23+9
2. At. Madrileño	15	10	3	2	22	10	23+7
3. Castilla	15	7	6	2	26	8	20+4
4. Tudelano	15	8	3	4	20	11	19+5
5. Alavés	15	7	5	3	25	14	19+5
6. Sanse	15	9	0	6	30	20	18+2
7. Pegaso	15	6	5	4	22	17	17+5
8. Eibar	15	5	5	5	17	16	15+1
9. Puertollano	15	4	7	4	15	15	15+1
10. Andorra	15	6	2	7	15	19	14
11. Arechavaleta	15	4	6	5	15	20	14-2
12. Moscardó	15	6	2	7	13	19	14
13. Huesca	15	5	3	7	22	21	13-1
14. Osasuna P.	15	4	5	6	16	20	13-3
15. Mirandés	15	4	5	7	14	26	12-4
16. Torrejón	15	3	5	7	9	11	11-5
17. Getafe	15	5	1	9	10	18	11-3
18. Ejea	15	3	4	8	17	28	10-6
19. Béjar	15	2	5	8	9	25	10-6
20. Chantrea	15	1	5	9	9	27	7-9

## PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Teruel	15	10	2	3	46	10	22+4
2. Eureka	15	10	2	3	19	15	22+8
3. Norma	15	8	5	2	39	23	21+7
4. Caspe	15	9	2	4	38	21	20+4
5. Gallur	15	10	0	5	34	25	20+4
6. Boscos	15	7	5	3	28	17	19+3
7. Leciñena	15	8	3	4	25	20	19+3
8. Zuera	15	7	4	4	31	14	18+2
9. Arenas	15	7	3	5	28	18	17+3
10. Almodévar	15	6	5	4	32	20	17+3
11. At. Huesca	15	7	3	5	31	23	17+1
12. Juv. Barbastro	15	4	4	7	23	34	12-2
13. Jacetano	15	5	2	8	28	36	12-2
14. Tardienta	15	5	2	8	29	37	12-4
15. Alcañiz	15	5	2	8	32	41	12-2
16. Zaidín	15	5	2	8	23	41	12-2
17. Valdeferro	15	4	0	11	17	47	8-6
18. Sta. Isabel	15	0	7	8	16	35	7-7
19. Torres	15	2	3	10	19	38	7-9
20. Escolapios	15	2	2	11	10	33	6-10

## JUVENILES

Castilla, 1; Asturias, 0	
Baleares, 1; Cataluña, 0	

## HOCKEY SOBRE PATINES

### DIVISION DE HONOR (Undécima jornada)

Criellenka - Reus Deportivo	2-7
C. N. Reus - Noya	2-1
Igualeda - Vendrell	1-3
Sentmenat - Mataró	4-2
Sardaña - Barcelona	7-5
Catalaf - Arenys de Munt	3-3
Femsa - Voltregá	2-2

### PRIMERA DIVISION (Novena jornada)

Layetano - Villafranca	6-2
Vich - Coma Cros	3-1
Caldas - La Cibeles	6-4
Pilaristas - Montemar	3-4
Claret - Kiber	3-3
Villanueva - Barcino	5-2

## HOCKEY HIERBA

### TORNEO INTERCIUDADES SUB-23

Final: Tarrasa, 4; Barcelona, 1.	
Tercer puesto: San Sebastián, 5; Bilbao, 1.	
Quinto puesto: Santander, 4; Madrid, 1.	

## RUGBY

C. F. Barcelona, 11; C. N. Barcelona, 3.	
Universitario de Barcelona, 0; Arquitectura de Madrid, 14.	

## VOLEIBOL

El Pilar de Vigo, 3; Grupo Covadonga, 0.	
Los partidos Atlético de Madrid-Hispano Francés de Barcelona y Barcelona-Recl Madrid, han sido aplazados por la participación de los españoles en competiciones europeas.	

## SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Murcia	15	11	2	2	29	10	24+8
2. Santander	15	9	4	2	15	6	22+8
3. Mallorca	15	8	3	4	17	11	19+3
4. Elche	15	8	3	4	21	14	19+5
5. Sevilla	15	6	6	3	19	10	18+4
6. Tarragona	15	8	2	5	18	14	18+2
7. Valladolid	15	5	7	3	16	14	17+3
8. Baracaldo	15	6	5	4	15	16	17+3
9. San Andrés	15	5	6	4	13	18	16+2
10. Córdoba	15	6	3	6	19	18	15+1
11. Hércules	15	6	3	6	14	16	15-1
12. Cádiz	15	5	4	6	22	18	14
13. Tenerife	15	5	4	6	10	16	14-2
14. Logroñés	15	2	8	5	17	19	12-4
15. Rayo Vallecano	15	4	3	8	23	21	11-5
16. Sabadell	15	3	5	7	15	20	11-5
17. Osasuna	15	4	3	8	8	20	11-3
18. Leonesa	15	3	4	8	15	26	10-6
19. Pontevedra	15	2	5	8	13	22	9-7
20. Mestalla	15	1	6	8	8	18	8-6

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barbastro	15	12	3	0	47	11	27+13
2. Fraga	15	10	2	3	35	18	22+6
3. At. Monzón	15	7	5	3	20	11	19+3
4. Binéfar	15	7	5	3	25	16	19+5
5. Escatrón	15	8	2	5	23	28	18+4
6. Sabiñánigo	15	7	3	5	26	25	17+1
7. La Almunia	15	7	2	6	24	19	16+2
8. Calatayud	15	6	4	5	25	21	16+2
9. Oliver	15	6	4	5	19	22	16+2
10. Tauste	15	5	5	5	20	18	15-1
11. Lamusa	15	5	5	5	18	18	15+1
12. Mequinzena	15	4	7	4	21	21	15+1
13. Aragón	15	4	7	4	17	18	15-3
14. Numancia	15	5	4	6	17	20	14-2
15. Sariñena	15	5	3	7	15	24	13-3
16. Almazán	15	4	4	7	28	27	12-2
17. Tamarite	15	4	2	9	15	25	10-6
18. Utebo	15	3	2	10	13	29	8-6
19. Casetas	15	2	3	10	19	26	7-9
20. Calatorao	15	1	4	10	13	43	6-8

## SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Illueca	15	12	3	0	47	12	27+13
2. Perdiguera	15	11	2	2	43	15	24+8
3. Luceni	15	9	2	4	40	16	20+6
4. Robres	15	5	8	2	30	15	18+2
5. Maella	15	7	3	5	32	23	17+1
6. Villamayor	15	6	4	5	19	15	16
7. Lackey	15	7	2	6	19	19	16+2
8. Belchite	15	5	5	5	25	23	15+1
9. Rompeolás	15	5	5	5	26	25	15-1
10. San Mateo	15	7	1	7	41	33	13-1
11. Calamocho	15	5	3	7	23	28	13-1
12. Alfajarín	15	5	3	7	20	30	13-3
13. Alcorisa	15	3	6	6	20	29	12-2
14. Borja	15	3	6	6	21	22	12-4
15. Sánders	15	4	4	7	18	30	12-2
16. Utrillas	15	5	2	8	24	48	12-2
17. El Gancho	15	5	2	8	22	42	12-4
18. Grañén	15	4	3	8	18	33	11-3
19. Lalauza	15	4	3	8	15	35	11-3
20. Fuentes	15	3</					



## Ayer en EL MOLINON

# Un BAÑO de SIDRA

GIJÓN, 10 (Por teléfono de nuestro enviado especial Antonio Molinos).— El día con un sol magnífico no dejó que la humedad ni la baja temperatura dejaran sentir influencia por lo que el histórico Molinón registró un lleno total como viene aconteciendo por estos pagos según nos han informado.

El campo estaba convertido en un verdadero barrizal, aunque no ha llovido en Gijón en los últimos días. Aplausos a los dos equipos al saltar al campo. El ambiente era favorable al equipo local y así se expresaba en la prensa de la región y en las peñas y tertulias de los aficionados. Los dos equipos fueron muy aplaudidos al salir al terreno de juego.

Alineaciones: Gijón; Castro; Paredes, Alonso, Fabián; Pascual, José Manuel; Fanjul, Ciriaco, Quini, Valdes y Churruca.

A los 40 minutos de la segunda parte Fuentes sustituyó a Alonso.

Real Zaragoza: Nieves; Rico, González, Royo; Violeta, Ruiz Igartua; Rubial, Molinos, Galdós, García Castany y Toto.

A los 15 minutos del segundo tiempo Ocampos sustituye a Galdós, y a los 24 de esta misma parte Lacruz suple a García Castany.

### GOLES

A los dos minutos del segundo tiempo un balón que no alcanza a despejar la defensa zaragocista lo recoge Quini, quien siempre en punto de remate y sin pensarlo, dispara de bolea de cerca sin que pudiese Nieves detener el primer tanto del Gijón.

A los 10 minutos se saca falta por Fabián y Quini, nuevamente de cabeza, en la misma boca de gol logra el segundo tanto para su equipo.

Y ocho minutos después un fallo de entrega de la defensa zaragocista pone el balón a los pies de Valdés que sireve a Fanjul y éste devuelve al mismo Valdés que fusila el tercer tanto para el equipo local.

El Sr. Molina Segovia del colegio catalán cumplió bien su cometido.

### CUANDO PASAN RABANOS COMPRARLOS

En España y fuera de España miles de cerebros trabajan obsesivos para ver cómo se logra la invencibilidad. Y así vemos cómo se plantea un partido en los cuales se trata de anular las piezas fundamentales del equipo visitado por el visitante. Mostrando al mismo tiempo el dar jugadas de contraataque. Esto hizo el Real Zaragoza muy bien, como lo planteó en Vigo, llegando a desesperar en el Molinón a los jugadores gijoneses, que veían imposible batir a Nieves en una buena tarde de este portero al que estaban secundando acertadamente sus compañeros en las líneas de cobertura y media anulando todos los intentos atacantes rojiblancos. Y así iba transcurriendo el tiempo, haciendo su juego el equipo zaragocista y confiando en una de sus jugadas de contraataques como en la que Molinos pasó a Rubial que en la misma boca de gol estuvo a punto de haber conseguido el primer tanto de la tarde y malográndose una gran oportunidad.

El Gijón no carburaba por el freno zaragocista; se estrellaban sus ataques una y otra vez contra la muralla del Real Zaragoza que siguiendo en este tono en un buen despliegue de sus líneas hace que García Castany pase a Molinos y éste envíe sobre Galdós y vuelva a malograrse otra buena oportunidad. En jugada en la que intervinieron casi todos los componentes del equipo del Zaragoza el balón fué enviado a las gradas en vez de la puerta de Castro. Todos estos toques de alarma desmoralizaban al Gijón que naufragaban en su propio campo, sin caer en la trampa, el Zaragoza que le había colocado el preparador local marcando por zonas y dando la cara a las entradas bruscas que se sucedían disputando los balones casi todos los jugadores zaragocistas aunque éstos no lograban el oportuno fruto ofensivo. Cuando se juega fuera de casa un planteamiento como el que hizo Carriega si se presentan tres ocasiones claras de gol hay que aprovechar dos por lo menos, ya que esto no ocurre con frecuencia en el curso de esta clase de encuentros. Y como dice el refranero: "la ocasión la pintan calva" o "cuando pasan rabanos: comprarlos".



Si no se aprovechan las oportunidades ¡¡Apaga y vámonos!!

Carriega había planteado bien el partido, pero...

### Y SE HIZO LA LUZ PARA EL GIJÓN

¿Podía seguir el Zaragoza esperando más oportunidades? El Gijón lanzó sus hombres de salida a un ataque desesperado. Se encendieron los focos del Molinón y fue como si la luz iluminase a los locales y cegasen con sus focos a los zaragocistas, porque fue entonces cuando ese oportuno y estupendo rematador que es Quini logró marcar dos goles que marearon al equipo aragonés que actuó a partir de entonces como si le hubiesen duchado con sidra y ésta se hubiese subido a la cabeza de sus hombres. Llegando en medio del desfallecimiento de algunos el tercer gol que marcó "La magnona" como le llaman al batallador Valdés que reaparecía en este encuentro y al que tenían absurdamente guardado en el correo de los suplentes. El Zaragoza a pesar de dar entrada a Ocampos y a Lacruz había quedado con el marcador en contra, aterido, helado como si hubiese pasado el puerto de Pajares de noche en puro invierno. El Gijón también se dedicó a un juego más aplomado después de los goles porque el barrizal del pésimo terreno del bonito Molinón agarraba los pies de todos los que habían actuado en derroche de esfuerzo físico durante más de una hora de juego. Fuerte lucha en la que algunos elementos como Paredes parecían tener odio a la anatomía humana y daban patadas hasta en el carnet de identidad. Pero futbolista y gladiador a la vez es un hallazgo bastante corriente. La luz se había hecho en el segundo tiempo, pero sólo para el Gijón que marcó sus tres goles y mientras para los zaragocistas sabor agrio "de encisa" de cubar, de lagar y mareo de "sigre".

Los hombres resolutivos que posee la delantera gijonesa dieron de las suyas ¡claro que tiene buenos rematadores el Gijón!! Y jugadores que van a por todas. Y los que puede promocionar todavía de los que juegan por la región donde haya puesto los ojos de los técnicos gijoneses y que abundan más que las manzanas.

### CUANDO SE ACABA LA DUDA.

Con equipos que plantean los partidos como el Zaragoza en el Molinón hacen sufrir demasiado. Y cuesta mucho hacer olvidar aquel fútbol que hacían con soltura un Manolín Meana por ejemplo, también cuesta dejar en el olvido a los Molinuco, Emilín o Cholo Dindurra. No obstante este Gijón actual amarrando sus partidos en casa puede devolver la tranquilidad a sus gradas. Dentro de tres jornadas tendrá la oportunidad de hacerlo en Oviedo y lanzar a sus hombres como Don Pelayo a los suyos con golpes de piedra. Con juego duro como el de hoy, que quizás disipara dudas de si el equipo carece de forma suficiente para deambular por la primera división como en temporadas anteriores.

Aun cuando los aficionados de aquí dicen que el Sporting sigue con el mismo esquema de juego que inculcó Carriega que le dió buenos resultados en la Primera División. Hemos tenido ocasión de ver la estima en que se tiene al entrenador del Zaragoza en esta tierra por los fieles del Sporting. Soy yo de los que creen que el Zaragoza dejara al equipo en Primera división y logrará mejores frutos que hoy en El Molinón. Pero hay que aprovechar las oportunidades que se presenten.

Antonio MOLINOS



# Así nos vieron ellos

● EL GIJON FUE MUY SUPERIOR AL ZARAGOZA QUE SOLO UNA VEZ DISPARO A PUERTA

GIJON, 10 (Especial de Alfíl para "ARAGON/exprés" por télex).— El Sporting contó en Quini y Fanjul con dos hombres luchadores y dispuestos siempre al remate, y con un Alonso que fue una muralla en la zaga. Las pocas veces que el Zaragoza tiró, Castro realizó dos o tres paradas magníficas. En el resto del cuadro rojiblanco actuaron con acierto Ciriaco, Churruca y José Manuel, pero todos cumplieron como buenos.

En el Zaragoza, lo mejor fué la labor de Violeta que, jugando con serenidad e inteligencia, cubrió el centro del campo y fué el cerebro del equipo. En la zaga, Rico fué un hombre muy positivo, lo mismo que González, mientras que, en el ataque, destacaron la velocidad de Rubial y la habilidad de Totó, mostrándose inoperante la tripleta central.

El partido ha señalado una indiscutible superioridad del Sporting. Ya se manifestó en el primer tiempo en que ejerció un dominio bastante intenso, pero en este período el Zaragoza supo cerrarse bien y marcar con acierto a los hombres peligrosos del cuadro local.

El Zaragoza se mostró como un equipo entusiasta y rápido en el contraataque pero poco efectivo a la hora de la verdad, ya que sólo hubo un remate de Rubial, que motivó una gran parada del portero gijonés.

El dominio gijonés sólo se rompió en los contraataques sueltos de los visitantes, que sólo crearon peligro en un par de ocasiones. Sin embargo, el equipo parece que se conformaba con el tres a cero que ya figuraba en el marcador y estuvo perdiendo tiempo, sin forzar el ritmo.

# Un Zaragoza de vuelo bajo

**E**STA demostrado que al Zaragoza cuando encaja un gol en frío, le llueven después los calientes.

Ayer en Gijón, capeó el temporal todo el primer tiempo. Pero, cuando el adversario va por delante en el marcador su moral cristalina, de auténtica escayola, le impide remontar esa adversidad que supone esos tantos a poco de poner en juego el balón.

No nos engañemos. Lo cierto es que estas fatalidades repetidas no pueden ser causa únicamente de la mala suerte. Algo chirría, algo falla en el sistema defensivo zaragocista, para que se sucedan con una reiteración francamente alarmante esos traspies, estos pasos en falso, que a pesar nuestro nos obligan a pensar en lo peor.

A fuer de objetivos hemos de admitir, que si en un principio nos favoreció y lo aprovechamos por cierto el calendario liguero, ahora tenemos que pechar con el repecho de la liga. El domingo recibiremos al Las Palmas, equipo al que tenemos necesidad ineludible de ganar.

Y a la fecha siguiente vamos al Vicente Calderón a luchar con los colosos del Manzanares.

Hay que recobrar cuanto antes la moral de los primeros encuentros. Por eso encontramos importantísimo que el próximo encuentro de La Romareda, signifique el nuevo giro zaragocista que tanto precisamos.

## CARRIEGA: "EL GIJON HA SIDO SUPERIOR AL ZARAGOZA"

"EL RESULTADO LO CONSIDERO EXCESIVO"

GIJON, 10.— (Especial de Alfíl para "ARAGON/exprés" por télex).— Luis Carriega, entrenador del Zaragoza manifestó que el público habría salido satisfecho del campo por la victoria de su equipo y porque había presenciado un encuentro entretenido que tuvo momentos de brillantez.

—¿Acepta usted como buena la derrota?

—Creo que el Sporting ha jugado un buen partido. Ha sido superior a nosotros y, por eso entiendo que mereció la victoria.

—¿Está bien el tres a cero?

—En esto ya discrepo. Creo que una diferencia de uno o dos goles habría estado más ajustado a lo que fué el encuentro, porque en la primera parte nosotros tuvimos oportunidades de marcar algún gol y no acertamos. El Sporting las tuvo en la segunda mitad, y encuentro demasiado premio en los tres goles a sus merecimientos.

## MOBENO:

"EL EQUIPO ASTURIANO MERECE UNA MAYOR DIFERENCIA EN EL MARCADOR"

Mariano Moreno, entrenador del Gijón: Expresó su satisfacción por la victoria. Creo que la hemos merecido e incluso debió producirse por un margen más amplio.

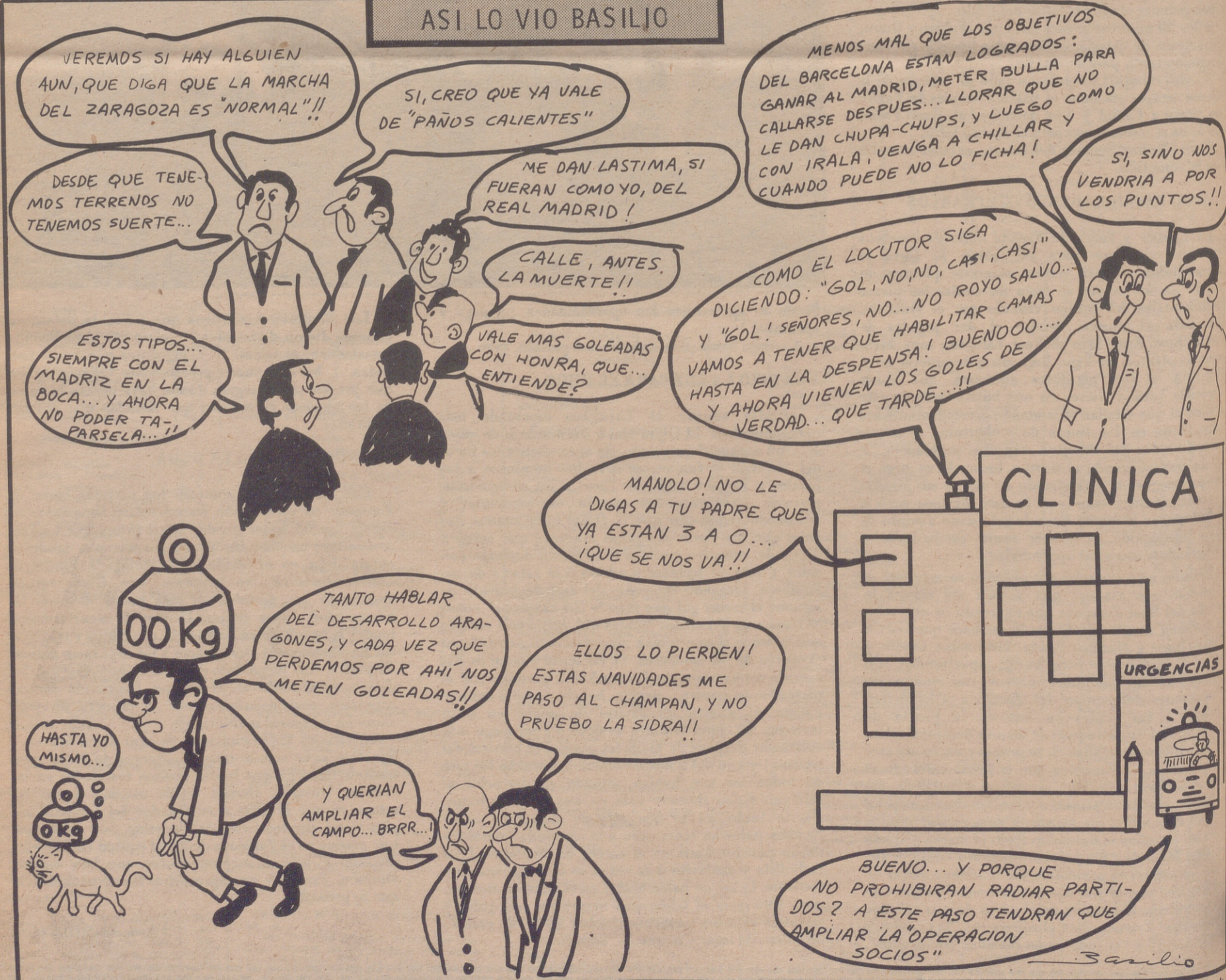
—¿Por qué no ocurrió así?

—Hubo cierto conformismo a partir del tercer gol, y, en verdad que, con tres tantos no había porque forzar la marcha, pero de haber puesto un poco más de afán goleador, creo que hubieran podido marcarse más goles.

—¿Jugó el Sporting en línea de superación?

—No, creo que hemos hecho un partido similar a los de las últimas jornadas. El equipo viene jugando más. Lo que ocurre es que, fuera de casa, resulta difícil marcar goles. Hoy los hemos conseguido, sin duda.

### ASI LO VIO BASILIO



ARAGON/exprés





# Avia

**NUEVO DISTRIBUIDOR  
EN ZARAGOZA**

# TORLASA

**EXPOSICION Y VENTA DE VEHICULOS:  
PASEO DE LAS DAMAS, 21 - Telef. 224270**

**VENTA DE RECAMBIOS:  
MIGUEL SERVET, 59. Dpdo. Tel. 236590**



**MAS SEGURO · MAS RAPIDO · MAS CONFORTABLE · AHORA EN**

**TORLASA**



**LAS QUINIELAS**

Muchos máximos  
acertantes de catorce

MADRID, 11 (Aifil).—  
finalizada la primera jornada del  
escrutinio de quinielas  
correspondientes al día de hoy,  
han aparecido 958 máximos

acertantes de 14 resultados;  
19.742, de trece, y 238.571 de  
doce. La recaudación ha bajado  
sensiblemente esta semana y sólo  
alcanza la cifra de unos 359  
millones de pesetas.

**EL SILENCIO DE VILLANOVA**

En el vestuario del Real Zaragoza  
nadie tenía ganas de hablar todos  
mantenían un sintomático silencio.  
Villanova estuvo ayer en el  
banquillo, ya que Nieves contó con la

oportunidad de actuar en su tierra.  
Nos dijo: Mejor que no me  
pregunte nada, puesto que no he  
jugado y además sería  
contraproducente cualquier cosa que

puediese decir. Le respetamos su  
mutismo, aunque sin comprender  
demasiado lo que nos hubiera podido  
decir y no nos dijo.

**¡¡ CONTINUAN LOS EXITOS !!**

**PALAFOX**



**jane fonda • donald rutherland**

una producción alan j pakula

SEGUNDA SEMANA

SESIONES  
5-7-9-11'15

(MAYORES  
DE 18 AÑOS)



LA AZAROSA HISTORIA DE UNA CHICA  
A LA QUE SE PODIA LLAMAR  
A CUALQUIER HORA DEL DIA...  
O DE LA NOCHE

**KLUTE**

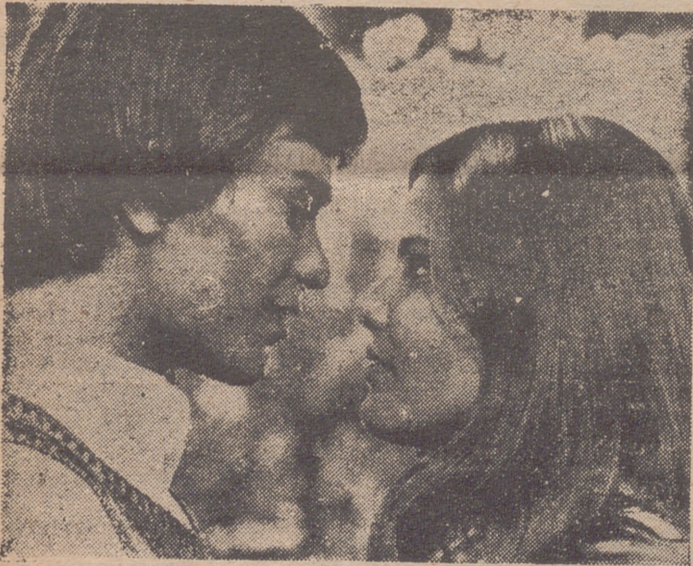


**REX**

5-7-9-11  
Mayores de 18 años

TERCERA SEMANA

ORNELLA MUTI-ALESSIO ORANO



**“EXPERIENCIA  
PREMATRIMONIAL”**  
PANAVISION 70 m/m-EASTMANCOLOR

**COSO**

5-7-9-11  
Mayores de 18 años

CUARTA SEMANA



Alfredo Landa

**GUAPO  
HEREDERO  
BUSCA  
ESPOSA**

Esperanza Roy  
José Sacristán  
Antonio Ferrandis  
Ricardo Merino  
Alfonso del Real

Monica Randall  
Laly Soldevila  
Rafaela Aparicio  
Erasmus Pascual  
Gracita Morales



Dirigida por: Luis María Delgado  
Argumento y Guión: Juan José Alonso Millán  
Eastmancolor

Y... EN

**VICTORIA**

DESDE HOY Y CON CATEGORIA  
DE ESTRENO

¡ VUELVE UNA GRAN SUPERPRODUCCION !

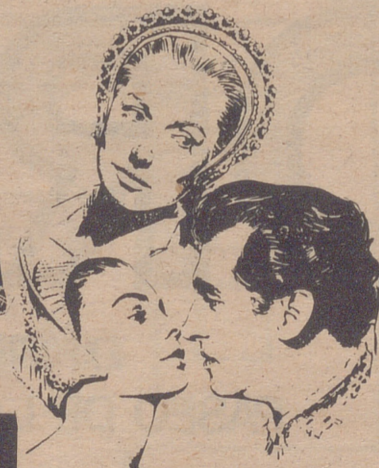


JEAN  
SIMMONS  
STEWART  
GRANGER  
DEBORAH  
KERR  
CHARLES  
LAUGHTON



**LA REINA  
VIRGEN**

DIRECTOR  
GEORGE SIDNEY



Sesiones: 4'45-7-9-11'15  
(Mayores de 18 años)

**ROYO: “HE ACUSADO  
LAS MOLESTIAS DE  
LA GRIPE”**

Royo tampoco estaba satisfecho,  
a pesar de que había jugado un buen  
encuentro.

—¿Qué te ha parecido la  
actuación dentro de la teoría general  
del partido?

—Yo personalmente he acusado de  
molestias de la gripe, en cuanto al  
partido hay que reconocer que se ha  
desaprovechado algunas ocasiones  
que son de oro fuera de casa y que no  
se presentan por segunda vez.

—¿Cómo justificas ese cambio  
radical de la 2 parte?

—Desde luego nos ha superado el  
Gijón en todo y al llegar los goles  
vino la demoralización consiguiente.

**LACRUZ:**

**“ME HAN ORDENADO  
QUE ATACARA, PUES  
TO QUE NO HABIA YA  
NADA QUE DEFENDER”**

Lacruz fué el jugador  
designado por Carriega para  
sustituir al interior catalán.  
Cuando entró ya se había  
marcado los dos primeros goles y  
lógicamente la misión de  
oscense tenía que ser netamente  
ofensiva.

—¿Qué trabajo te encomendó  
el entrenador?

—Me han ordenado que  
atacara puesto que con dos  
ceros en contra no había ya nada  
que hacer en plan defensivo.

**GARCIA CASTANY:**

**“EL RELEVO HA SIDO  
JUSTO, YA QUE NO  
PODIA NI CON EL PELO**

Se vió desde el comienzo  
del encuentro que García  
Castany renqueaba. No jugaba  
con alegría y perdía balones  
en circunstancias normales  
hubiera desaprovechado en  
ninguna manera.

—¿A qué se debió su  
sustitución en la parte?

—En realidad no podía más.  
He estado toda la noche  
“pegar un ojo” como  
consecuencia de una colitis  
además me han dado un golpe  
en una rodilla que me ha molestado  
bastante. El relevo, pues, ha sido  
justo, ya que no podía ni con el  
pelo.

**LA QUINIELA  
GANADORA**

- |    |                        |  |
|----|------------------------|--|
| 1  | Español-Burgos.....    |  |
| 2  | At. Bilbao-R. Madrid.. |  |
| 3  | R. Sociedad-Betis....  |  |
| 4  | Málaga-Oviedo.....     |  |
| 5  | Celta-Valencia.....    |  |
| 6  | Castellón-Coruña....   |  |
| 7  | Gijón-Zaragoza.....    |  |
| 8  | At. Madrid-Barcelona.. |  |
| 9  | Sabadell-Hércules....  |  |
| 10 | Logroñes-Tenerife...   |  |
| 11 | Cádiz-Pontevedra....   |  |
| 12 | Mestalla-Rayo.....     |  |
| 13 | Valladolid-Mallorca..  |  |
| 14 | Elche-San Andrés....   |  |



# PRIMERA DIVISION

## Varios EQUIPOS AMENAZAN al LIDER

### EL BARCELONA DERROTADO EN MADRID (2-0)

MADRID, 10. (Afil).— Arbitró el colegiado vizcaíno, Serrano, quien amonestó a los jugadores del Barcelona, Perez y Marcial, a los 27 y 33 minutos respectivamente de la primera mitad.

Atlético de Madrid: Pacheco, Melo, Quique, Adelardo, Jayo, Benegas, Becerra, Luis, Garate, Irureta, y Alberto.

Barcelona: Reina, Rifé, Gallego, Juan Carlos, De la Cruz, Marcial, Rexach, Martí Filosofía, Barrios, Asensi y Pérez. A los 14 minutos de la segunda parte Martí Filosofía fue sustituido por Pujol.

Marcó Garate el primer gol del Atlético de Madrid a los 24 minutos de la primera parte al rematar de cabeza, en forma imparable, una falta sacada por Alberto. A los 8 minutos de la segunda mitad, un pase de Alberto a Becerra fue rematado por el extremo rojiblanco a la red, tras salvar la entrada del defensa.

Triunfo justo del Atlético de Madrid, que debió ser más amplio, ya que el equipo de Max Merkel fue superior al de Rinus Michel. Los catalanes, dominaron en los primeros minutos de juego, merced no sólo al buen juego de Marcial, sino a que los madrileños, no se habían situado todavía en el terreno de juego. Y en esos momentos, hubo un tiro peligroso de Marcial, que desvió muy bien a corner Pacheco. Este parece que fue el aldabonazo atlético porque comenzó a dominar el centro del campo. Y a los 7 minutos, una colada de Melo, de las muchas que haría a lo largo del partido, originó el primer peligro sobre la meta de Reina, al escaparse a éste el balón, y dejar la pelota a los pies de Alberto, cuyo tiro rebotaría en Juan Carlos, el mejor catalán en la noche de hoy.

A partir de este séptimo minuto, ya fue dueño de la situación el equipo madrileño, que crearía mucho peligro, aunque sólo un gol subiera al marcador, en el espléndido remate de cabeza de Garate, en la falta sacada por Alberto. El dominio madrileño se gestaba en el centro del campo, donde el Atlético metía a cuatro hombres Adelardo, Irureta, Luis y Alberto. Sus dos hombres en punta, Garate, y Becerra, creaban, con sus constantes desplazamientos y cambios de puestos, peligro ante la meta de Reina, porque a ellos les ayudaban mucho los defensas laterales Melo y Jayo, que subían en apoyo de sus compañeros. El Barcelona por su parte no sacaba provecho del espacio que les dejaban los delanteros madrileños y solo Rifé, subía en apoyo de sus compañeros de ataque.

Adelante Barrios, era el único que creaba peligro, porque los extremos Rexach y Pérez estaban muy bien marcados.

### LOS CELTICOS DERROCHARON FUERZA (1-0)

VIGO, 10. (Afil).— Poco más de tres cuartos de entrada registró hoy Balaidos. El terreno de juego estaba en condiciones aceptables para la práctica del fútbol. A partir del minuto 11 de la segunda parte se jugó con luz artificial.

El Celta salió dispuesto a vencer y luchó con mucho coraje a lo largo de todo el encuentro. En la primera parte el Valencia atacó con evidente peligro, pero la defensiva céltica supo neutralizar con aciertos los ataques valencianistas.

A los 37 minutos de juego llegó el único gol de la tarde. Se produce una melea ante el marco forastero y Fernández Amado, muy oportuno, aprovecha para rematar al fondo de la red.

Arbitró el colegiado cántabro, Olivarría.

Los equipos fueron: Celta: Alarcía, Domínguez, Rovas, Manolo, Navarro, Fernández Amado, Valencia: Abelardo, Sol, Barrachina, Martínez, Antón, Claramunt, Lico, Quino, González, Pellicer y Valdés.

A los 46 minutos Fuertes sustituyó a Quino y a los 62, Uriarte ocupó el puesto de González.

Castro, Juan, Lezcano, Rodilla y Jiménez. En el minuto 71 Dolfi sustituyó a Lezcano.

ARAGON/exprés.

### EN SAN MAMES SE DESMELENARON LOS LEONES VASCOS (2-1)

BILBAO, 10 (Afil).— Ath, Bilbao: Iribar; Saez, Astrain, Aranguen; Guisasaola, Rojo, Lasa, Villar, Viteri, Uriarte y Rojo I.

R. Madrid: García Remon; José Luis, Benito, Touriño; Pirri, Zoco; Aguilar, Grosso, Santillana, Velazquez y Marañón.

Dirigió el partido el colegiado guipuzcoano Guruceta, que, en el segundo tiempo, mostró la tarjeta blanca a Guisasaola, por entrada antirreglamentaria a Velázquez, y a Rojo II, por protestar las decisiones arbitrales.

Ambos conjuntos mantuvieron hasta el final sus formaciones iniciales. El primer gol del Athletic de Bilbao, que abrió el marcador, lo consiguió Uriarte en el minuto 7 de juego. La jugada la inició Viteri, quien chutó; el balón se le escapó al portero García Ramón y Uriarte, muy oportuno, logró el tanto.

Empató el Madrid en el minuto 38, por mediación de Santillana. El "guardian" del delantero Centro madridista, Guisasaola, falló en esta ocasión y permitió a Santillana batir a Iribar, tras driblar habilmente a Astrain.

El gol de la victoria subió al tanteador merced a Lasa, en el minuto 57, después de una gran jugada de Rojo I que entró largo sobre la otra banda y permitió a Lasa el remate.

Encuentro completo del Athletic, que pudo haber marcado más goles.

El Athletic jugó con ambos interiores más retrasados, y con Astrain como "Libero". El conjunto realizó un marcaje de pares, aunque muy flexible. Los madrileños, por su parte, hicieron un buen partido, dominando en el centro del campo tras la consecución de los dos goles atléticos. Tuvo el Real Madrid a Zoco como hombre libre y a Velazquez apoyando a la línea media, en unión de Pirri, motor del quipo. Faltó en el "once" madrileño el hombre incisivo y resolutivo, puesto que Santillana estuvo muy marcado.

También hubo momentos de peligro para la meta bilbaina, pero fueron abortados por Iribar, muy seguro, a la defensa. En el minuto 35, tuvo Marañón una magnífica oportunidad de gol, después de una salida de Iribar para frenar a Velázquez, pero Saez salvó la situación y envió el balón fuera.

El partido, emocionante y de buena calidad, con victoria merecida del equipo local en el que destacó, sobre todos, Rojo I, que reapareció hoy tras la sanción impuesta por el club.

Junto a él, Iribar, Saez y el segundo tiempo de Uriarte. En el Madrid, los mejores fueron Pirri y Velazquez, así como José Luis en su labor de apoyo a la vanguardia.

Con motivo de este partido, que era "día del club", se repartió gratuitamente el "Número cero" de la revista "Athletic", publicación mensual que será el órgano oficial de información del club bilbaino.

### PESIMO ENCUENTRO EN EL ESTADIO INSULAR (1-0)

LAS PALMAS, 10 (Afil).— Arbitró el vizcaíno señor Saiz Elizondo, bien, aunque debió tener más mano dura con el juego violento y peligroso de Aguirre Suarez y Fernández, jugadores granadinos.

Las Palmas: Cervantes, Martín, Tonono, Hernández; Trona, Castellanos; Fernández, Paez, Soto, German y Miguel Angel. En el minuto 21 de la segunda parte entró Esteve por Martín que resultó lesionado.

Granada: Izcoa; Santos, Aguirre Suarez, Falito; Jaen, Fernández; Oliveros, Castellanos, Porta, Quiles y Vicente. A los 33 minutos de la segunda parte, Chirri entró por Oliveros.

Pobre partido entre Las Palmas y Granada. El equipo canario que comenzó bien se fue desinflando poco a poco para terminar con un juego totalmente negativo en la segunda parte; pero en mal juego no le fue a la zaga el Granada, inoperante por completo de cara al marco canario. El fútbol que practicaron los dos equipos en los segundos 45 minutos fue de auténtica pena. Las Palmas marcó el único gol del encuentro a los seis minutos, en un tiro de Trona que se le escapó de las manos a Izcoa. El balón fue a Miguel Angel, quien en posición de extremo izquierdo, casi junto a la raya de fondo tiró a puerta, y Aguirre Suarez, que estaba bajo los palos dejó pasar la pelota, creyendo que iba fuera.

Posteriormente, el equipo canario tuvo algunas oportunidades de marcar, sobre todo una de Trona en el minuto 10, solo ante Izcoa que desvió el balón a corner, y otra, en el 36, en un fallo de Fernández con la puerta del Granada totalmente libre. En la fase inicial hubo evidentemente superioridad de Las Palmas que pudo haber obtenido un par de goles más.

Sin embargo, en el segundo tiempo, el bajón en la calidad de juego fue total el fútbol que se hizo insulso por completo.

A los seis minutos, Fernández propinó una patada a Soto enseñándole el árbitro tarjeta blanca cuando mereció la expulsión, y en el minuto 7, tarjeta blanca a Jaen por otro hachazo a Paez. En el último cuarto de hora la desorganización de Las Palmas fue completa, pero ni esto aprovechó el Granada sin mordiente alguno en el ataque, salvo Porta que se multiplicó de un lado a otro tratando de llevar peligro al marco de Cervantes. Sin embargo en el minuto 40 estuvo a punto de empatar el equipo granadino en un fallo del meta Cervantes y de la defensa que no fue aprovechado por Castellanos, y luego en el 44, una internada de Chirri originó un remate de Castellanos hacia atrás que casi bate a Cervantes ante la salida en falso del meta canario.

En Las Palmas cabe destacar el mejor de todos a Miguel Angel, y luego Paez, Tonono que reapareció estuvo bien. En el Granada los mejores fueron Izcoa y Porta.

### FALLC LA POLVORA GALLEGA EN CASTALIA (2-1)

CASTELLON DE LA PLANA, 10. (Afil).— El encuentro fue dirigido con acierto por el catalán Oliva.

Alineaciones: Castellón: Corral, Corrales, Ceta (Ferrer), Babiloni, Oscar, Cayuela, Tonin, Del Bosque, Clares, Ortuño y Felix.

Coruña: Aguilar, Bello, Zugazaga, Tubián, Luis, Bordo, Cortés, Loureda, Landa, Plaza y Juanito.

El primer gol subió al marcador en el minuto 24 del primer período, como consecuencia de un corner que cedió Aguilar en magnífica parada a tiro de Cayuela. El saque de esquina fue lanzado por Tonin y Ortuño aprovechó un pequeño barullo para marcar.

El resultado definitivo quedó establecido en el minuto 14 del segundo tiempo, en jugada personal

de Tonin, que, tras burlar a Rubián, lanzó un disparo a media altura que se coló en la meta de Aguilar.

A pesar del resultado con que terminó el encuentro, el juego fue bastante equilibrado, lucióse el Deportivo en jugadas del centro del campo, zona en la que sus hombres se desenvolvían con soltura. El fallo de los coruñeses residió en el remate a puerta, en el que se mostraron prácticamente nulos.

Ambos equipos consiguieron plantear casi las mismas ocasiones de peligro ante las respectivas metas contrarias, pero el Castellón, con mayor efectividad en sus hombres, acertó en dos de ellas, mientras el Coruña no lo hizo en ninguna. De ahí el resultado final, que fue justo, como también lo podía haber sido un empate, si los gallegos hubiesen acertado de cara a puerta.

### DEL POZO Y URANGA EXPULSADOS DE ATOCHA (2-1)

SAN SEBASTIAN, 10. (Afil).— El terreno de juego se hallaba en muy malas condiciones, con mucho barro en las áreas, que ha perjudicado más a los locales.

A las órdenes del colegiado señor Canera, que estuvo muy mal, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Betis: Campos, Bizcocho, Telechia, Cobos, Frigols, Genaro, Del Pozo, Gonzalez, López, Rogelio, Bizcocho y Biosca.

En la segunda parte Nebot sustituyó a Telechia, colocándose de extremo y Biosca de volante.

A los 68 minutos Orfe salió por López.

Real Sociedad: Esnaola, Gorriti, Martínez, Uranga, Corcuera, Cortabarría, Amas, Araquistain, Ansoa, Oyarzabal, Boronat.

En la segunda parte, Arzac salió por Oyarzabal.

El árbitro enseñó tarjeta blanca a Gonzalez, a los 26 minutos. A los 73 minutos, Uranga agarró a Del Pozo, que se volvió dando una torta al donostiarra. El señor Canera mostró tarjeta roja a ambos, escuchando una gran bronca.

Goles: A los 19 minutos, gran jugada Corcuera-Boronat, con escapada de éste por la derecha, para centrar largo, cabeceando Ansoa y Araquistain, lanzando, empujó la pelota a la red.

1-1, 38 minutos. Castigo cerca del área realista. Se forma barrera y cuando el árbitro señala el lanzamiento se adelanta la defensa, dejando a tres béticos en fuera de juego. No obstante el árbitro no sanciona. Del Pozo se hace con la pelota, la cede a Frigols, que desde cerca marca.

2-1, 42 minutos pase de cabeza de Ansoa a Amas que remata fortísimamente, realizando Campos un gran desvío a corner. Se saca y Ansoa, de cabeza, remata a la red.

Partido interesante por lo incierto del resultado. La Real Sociedad dominó claramente en la primera parte, aprovechando el repliegue del equipo andaluz. No obstante el amontonamiento de hombres en su área, la puerta bética pasó por grandes apuros. La delantera realista, magníficamente servida, y acompañada por defensas y volantes, presionó entrando con decisión, principalmente Araquistain y Ansoa en el área forastera, obligando a Campos a emplearse a fondo.

En la segunda parte los cambios realizados y la expulsión de Uranga y Del Pozo perjudicaron notoriamente a la Real Sociedad, que fue remitiendo en su juego tanto como se crecía el Betis, que se lanzó en busca del empate. Los últimos diez minutos fueron de agobio para Esnaola, que éste resolvió con grandes paradas.

### INJUSTA EXPULSION DEL BURGALES MENDIOLEA (2-0)

BARCELONA, 10 (Afil).— Asistió numeroso público y a las órdenes del señor Balaguer los equipos fueron:

Español: Borja; Granero, de Felipe, Ochoa; Poli, Glaria; Roberto Martínez; Solsona, Amiano, José María y Pepín.

A los 55 minutos Ramos suplió a Poli y a los 73 De Diego a Roberto Martínez, Burgos. Marcos; Osorio, Raul, Gómez; Alcorta II, Ederra; Arraiz, Pocholo, Quiros, Gonzalo y Esteve.

A los 25 minutos Mendiolea sustituyó a Arraiz.

A los 79 minutos el árbitro expulsó a Mendiolea en ocasión de reclamar una mano de De Felipe dentro del área que el árbitro había señalado fuera. Después de mostrarle la tarjeta blanca, Mendiolea siguió protestando y el árbitro le mostró la roja, entre una enorme bronca del público por entender que era excesivo el rigor del árbitro que antes se había mostrado tolerante con otros jugadores.

El Español jugó muy bien durante los seis primeros minutos, hasta conseguir su primer gol, en un centro de José María bien rematado de cabeza por Roberto Martínez, batiendo a Marcos. Después, bajó su nivel de juego y éste pasó a ser anodino, aunque aún creó el Español alguna ocasión de gol, salvando Ederra un remate a meta batida a los 29 minutos.

En el segundo tiempo, siguió el juego con la misma tónica y poco a poco fue imponiéndose el Burgos, pero reaccionó el Español y a los 29 minutos consiguió su segundo gol en una jugada de Amiano que tras hacer unos quiebros y cuando Marcos esperaba el centro disparó al lado contrario de donde se encontraba el meta burgalés, batiéndole. A dos minutos del final, Pepín se internó solo, cedió a José María y el remate de éste, a meta batida, lo salvo Raul. La jugada de la expulsión de Mendiolea se produjo a los 34 minutos de este segundo tiempo.

Bien por el Español Borja, Poli Roberto Martínez, Amiano y Pepín. Por el Burgos destacaron Osorio, Alcorta II, Pocholo y Gonzalo.

Otro triunfo del Español, que mantiene su magnífico lugar en la clasificación, pero esta vez sin ninguna brillantez. Como si los jugadores españolistas acusaran el cambio de horario, jugaron a un ritmo más pausado, que llegó en algunos momentos a la lentitud, y no impuso su fútbol rápido e incisivo de otros partidos. Es decir, lo hizo durante los primeros minutos, hasta que a los seis se inauguraba el marcador, pero a partir de ahí, el juego españolista bajó sensiblemente de tono y momentos hubo en que el Burgos, que acreditó su mala clasificación, incluso llegó a imponerse sobre el terreno de juego y estuvo a punto de conseguir la igualdad.

Pero, en definitiva, el Español acreditó su superioridad y un segundo gol, obra personal de Amiano, en la segunda mitad, aclaró el panorama precisamente en los momentos en que el Burgos se mostraba más peligroso. Lo cual no quiere decir que la victoria españolista no fuera merecida ya que, además de los dos goles, tuvo otras oportunidades de marcar, en dos de las cuales, como en los goles uno en cada tiempo, la defensa burgalesa se encargó de restar el balón bajo los mismos postes, con su portero ya batido.

### EL OVIEDO CAUSO GRAN IMPRESION EN MALAGA (1-1)

MALAGA, 10. (Afil).— Alineaciones: Málaga: Deusto, Iles, Macías, Monreal, Viberti, Martínez, Galindo, Vilanova, Bustillo, Migueli, Roldán. En el minuto 20 de la segunda parte, Búa salió por Migueli, y en el 34, Montero por Iles.

Oviedo: Lombardía, Carrete, Enrique, Iriarte, Tensi, Chuso, Javier, Bravo, Marianín, Jacquet, Ulla.

Arbitró Fores, colegiado catalán, bien.

Buena entrada, en el campo durante el partido amenazó lluvia.

Goles: en el minuto 43 de la primera parte hay un avance del

Málaga con centro de Vilanova, quien dribla a la defensa ovetense, aprovecha Roldán y marca.

En el minuto 24 de la segunda parte, combinación de Bravo y Marianín con fallo de Macías y remate del delantero centro asturiano, que marca.

Un resultado inesperado ha sido el de hoy, ya que la afición malagueña esperaba mucho más de su equipo. Son cosas del fútbol, que no tienen explicación. El Oviedo causó gran impresión, y el Málaga estuvo irregular.



Telefotos especiales de  
"EUROPA PRESS"

# Los GOLde



Un gol que fué —el de Ortuño en la meta coruñesa— y otro que evitó Corral, éste en la puerta castellanense.



Dos estampas del Manzanares: un avance de Marcial y un "emparedado" de rojiblancos.



Un aragonés goleó en Altabix: Romea remachó con un tanto la victoria del Elche.



Los "Ches" de Di Stéfano naufragaron en Balaídos.



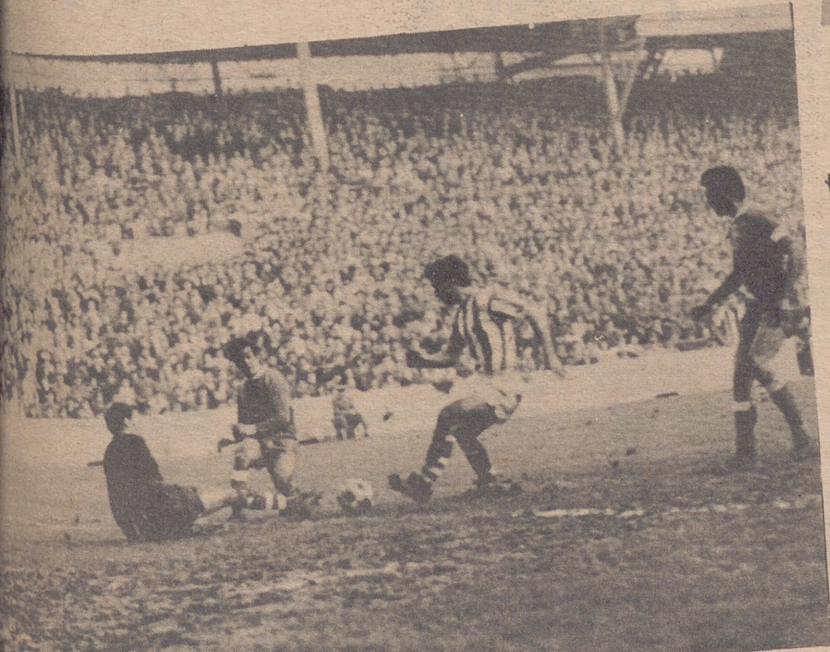
Los mestallistas todavía no conocían la victoria. El Rayo fue su primera víctima.



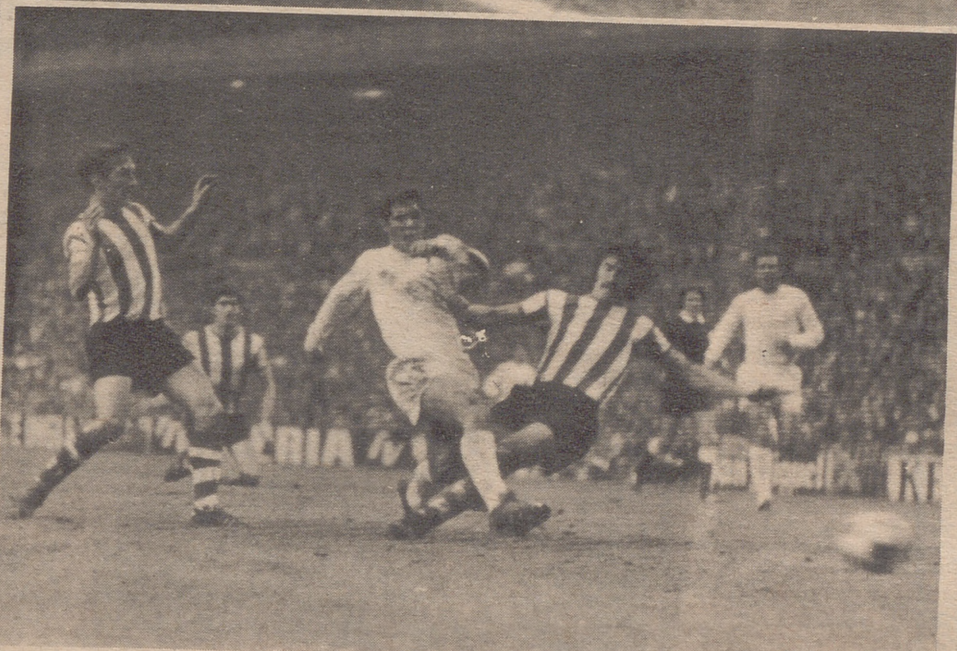
# OLdel DOMINGO



Roberto Martínez y Amiano fueron figuras destacadas en la mañana de Sarriá.



Trigo se bate a Esnaola en Atocha. Era el empate. Luego se impondría la Real.



Tres goles en San Mamés: el inicial de Uriarte, el empate de Santillana y el apoteósico de Lasa.



Un cabezazo de Marianín que vale un positivo para el Oviedo que empató en La Rosaleda.



Una biografía crítica trazada sobre las últimas etapas de nuestra historia.



Escrita y dirigida por  
**RICARDO DE LA CIERVA**

Esta publicación consta de CINCUENTA Y DOS fascículos, de aparición semanal, encuadernables en DOS TOMOS. Las correspondientes tapas aparecerán conjuntamente con el último fascículo de cada tomo. En las contraportadas de los 52 fascículos se irá presentando un resumen cuantificado y gráfico, también encuadernable, de la evolución socioeconómica de España y de cada una de sus cincuenta provincias a lo largo de los últimos ochenta años, con imágenes de las realizaciones más destacadas de la posguerra y de las estancias del jefe del Estado en cada provincia.

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

Recorte este boletín y envíelo a: **EDICIONES EUN**  
Avda. José Antonio, 62 - MADRID:13 señalando con una (x) la forma de pago preferida por usted.

AL ENVIAR EL PRESENTE BOLETIN, EDICIONES **EUN**  
ME GARANTIZA LA RECEPCION DE LOS 52 FASCICULOS

- CONTADO:** 1.560 ptas. que pagará al recibir el primer fascículo.
- PLAZOS:** 780 ptas. al recibir el primer fascículo y un segundo plazo de 780 con el fascículo n.º 26

D.....  
DOMICILIO..... Dto. P.....  
POBLACION..... PROV.....

POR FAVOR, ESCRIBÁ CON LETRAS MAYUSCULAS 128

**Precio de cada fascículo 30 pesetas**  
Adquiera esta obra en quioscos y librerías  
(o rellene y envíe hoy mismo este cupón)

Es una producción de **EDICIONES EUN**



# SORPRESA en SEVILLA

## VICTORIA BARACALDESA EN EL SANCHEZ PIZJUAN (0-1)

SEVILLA, 10 (Alfil).- El Baracaldo ha dado la campanada de la jornada en segunda división al batir al Sevilla en el "Sanchez Pizjuan" por un gol a cero, marcado en la segunda parte del encuentro.

Terreno pesado por las recientes lluvias. Tarde soleada y con buena temperatura. Los jugadores sevillistas lucieron brazaletes negros en señal de luto por el fallecimiento ocurrido el viernes del ex jugador sevillista Jeronimo Palacios Herrera, "Herrera II". Antes de iniciarse el partido se rezó un padrenuestro.

Sevilla: Paco, Blanco, Catalán, Hita; Pazos, Bea; Juan Antonio, Garzón, Acosta, Berrueta y Boni. A los 4 minutos Berrueta sufrió un desmayo, fue trasladado en camilla a los vestuarios, siendo reemplazado por Conejo. A los 22 minutos del segundo tiempo Sanjosé substituyó a Boni.

Baracaldo: Bilbao, Carlos, Escudero, Arechalde; Tito, Nando, Dani, Escalza, Larreina, Ibarondo y Carmelo. No hubo cambios en el Baracaldo.

Dirigió el partido el colegiado tinerfeño Valle, que amonestó mostrando tarjeta blanca al preparador baracaldés Eusebio Rios y al jugador sevillista Pazos.

El único gol del partido fue logrado por el Baracaldo a los 28 minutos de la segunda parte. Trató de pasar Conejo a un compañero y lo que hizo fue servir el balón en bandeja a Escalza, muy adelantado, quien de tiro anulado batió a Paco.

El Baracaldo ha dado la sorpresa con un futbol de corte defensivo, pero bien organizado, con un sistema de contención realizado con gran eficacia, que hizo estériles todos los intentos sevillistas de rebasar su acorazada cobertura.

Dominó el Sevilla, sobre todo en la segunda parte, pero un dominio territorial que careció en todo momento de eficacia, de penetración, de juego ofensivo, con la autoridad suficiente para rebasar las líneas defensivas de los bilbainos.

Sorprendió el Baracaldo por su mejor estrategia. Magníficamente situados sus hombres en el terreno de juego, se adelantaron siempre a los locales y aguantaron sin descomponerse en ningún momento el acoso a que fueron sometidos, para componer unos contraataques con mucho peligro y con más mordiente y serenidad que los insistentes acosos sevillistas.

Fracasó el Sevilla ruidosamente. No hubo ninguna línea que se mantuviera en el nivel deseado. Fallona la defensa, alocados los centrocampistas y poco juego en su ataque.

Destacaron en el Baracaldo toda su zona de cobertura, con Tito, Escalza, Dani y Larreina. En el Sevilla si acaso se salva alguien es el defensa central Catalán y el mediocampista Garzón.

## LA CULTURAL NO MERECE PERDER FRENTE AL RACING (2-1)

SANTANDER, 10 (Alfil).- Dirigió el encuentro el colegiado navarro Juanjo ai cuyas órdenes los equipos formaron así:

Leonesa: Bernardo; Hernandez, Iglesias, Piñan; Santibañez, Roldan; Mortera, Sagasta (Villazane), Tasio (Poli), Crispi y Zuazaga.

Racing: Santamaria; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Barba, Sistiaga; Martin (Sebas), Gento II, Aitor Aguirre, Pedro Amado y Arrieta.

Los últimos cuatro minutos del partido, la Leonesa, jugó con diez hombres, al tener que retirarse por lesión Santibañez y haber realizado el equipo las dos sustituciones reglamentarias.

A los 28 minutos del primer tiempo, Martin, a pase de Pedro Amado, consigue el primer gol del Racing.

A los 31 minutos de la segunda mitad, Pedro Amado entra con el balón en el área donde es derribado. El correspondiente penalty lo lanza Gento III y establece el segundo gol para su equipo.

Seis minutos más tarde, Zuazaga recibe un balón al borde del área y desde allí dispara y marca el único gol de su equipo.

El Racing de Santander ha jugado un mal encuentro. Quizá se notase la ausencia de Garcia, al que Maguregui dejó en el banquillo para dar entrada a Gento III, pero con este cambio el Racing jugó peor que en jornadas anteriores.

La Leonesa no mereció perder. Tuvo varias ocasiones de gol. Como una de Zuazaga que estrelló el balón en el poste, cuando estaba Santamaria batido, en el minuto tres de la primera parte. En el minuto 9 del segundo tiempo, el defensa santanderino De la Fuente sacó de la misma línea de gol un balón que entraba

Por la Leonesa han destacado Iglesias, Crispi y Zuazaga. Por el Racing, Espildora y Martin.

## EL PUBLICO MOSTRO SU HOSTILIDAD AL EQUIPO ILICITANO (2-0)

ELCHE (Alicante), 10. (Alfil).- Dirigió el encuentro el colegiado balear, Borrás del Barrio, muy deficiente en la apreciación de las faltas y sin aplicar en ninguna ocasión la ley de la ventaja.

Alineaciones: Elche: Mora, Poyoyo, González, Canos, Montero, Llompart, Chiva, Cano (Almaro), Sitja, Romea y Melenchón.

San Andrés: Comas, Mur, Leguizamón, Moya, Borrás, Puigviñeta, Lavín (Chiralt), Patro, Martín, Vidal II (Botella), y Moles.

El primer gol se consiguió a los 10 minutos de juego, al aprovechar Sitja el rechace del larguero a un remate de Melenchón. En el segundo tiempo, a los 34 minutos, se produjo el segundo gol ilícitano, en una internada de Melenchón que disparó muy cruzado tras una internada personal.

El encuentro careció por completo de calidad. El San Andrés defraudó por completo, pues sus hombres se movieron por el campo como un equipo desordenado totalmente y con juego de "patio de colegio".

Por su parte, el Elche, tampoco realizó grandes cosas, pues sus hombres acusaron el comportamiento del público que se metió con ellos en bastantes ocasiones recordando las últimas derrotas del equipo ilícitano.

## PRIMERA VICTORIA DEL MESTALLA (2-1)

VALENCIA, 10 (Alfil).- Por fin el Mestalla ganó un partido en su propio campo al derrotar esta mañana al Rayo Vallecano por dos a uno.

Alineaciones: Rayo Vallecano: Parreño; Araez, Nieto, Tanco, Hernandez, Bordons, Illan, Curta (Artero), Chapela, Guri y Benito.

Mestalla: Febrer, Martin, Bernat, Paquito; Loren, Andrés, Sancayetano; Carbonell, Lis, Figuerola, Victor.

Arbitró el colegiado catalán López Cuadrado que tuvo una buena actuación en líneas generales.

El primer gol se consiguió a los 11 minutos de juego al lanzarse por tercera vez un golpe franco con que había sido castigado el Rayo. Nieto se movió y el árbitro indicó hasta tres veces que se repitiera la falta.

Lanzada por Carbonell fué rematada por Victor a las mallas de cabeza.

El empate a uno llegó a los 20 minutos: fallo defensivo de Paquito y Martin Vila que aprovechó Curta para marcar.

El 2-1 definitivo se produjo en el minuto 37 del segundo tiempo, al transformar Carbonell un penalty con que había sido castigado el Rayo. Lo lanzó Carbonell, rechazó Parreño, y el jugador mestallista vuelve a golpear el balón introduciendolo en las mallas.

Partido de escasa calidad técnica en el que ha destacado el espíritu de lucha de los dos equipos.

## NO GUSTO EL JUEGO DEL CORDOBA (1-0)

CORDOBA, 10 (Alfil).- Alineaciones:

Córdoba: Molina; López, Rodri, Alarcón, Piñel, Tejada, Rojas, Escalante, Garrido, Manolín, Cuesta y Jimenez. En el segundo tiempo Cervera substituyó a Garrido.

Irragona: José Luis, Company, Sintés, Lolín; Nebot, Robles; Sole, Reina, Gallastegui, Diego y Alarcón. En el segundo tiempo y al minuto de juego, se lesionó Diego y fue substituido por Laguna. Y a los treinta y tres minutos de este mismo periodo Cayuela salió en el puesto de Nebot.

Arbitró el encuentro el colegiado valenciano señor García Carrión.

Tarde nublada y fría. Terreno de juego pesado a causa de las lluvias caídas en los últimos días.

Comenzó el encuentro con dominio alterno, pero el equipo local logró imponer su mando en el juego y dominó territorialmente, aunque su insistente presión resultó infructuosa en la primera parte debido al buen marcaje a que estuvieron sometidos los delanteros cordobeses por parte de la defensa visitante. A pesar de ello el Córdoba dispuso de algunas claras oportunidades, especialmente en dos ocasiones en que los disparos fueron repelidos por la madera.

El gol cordobésista no llegó hasta el minuto cuarenta y dos en que Manolín Cuesta, rematando de cabeza de espaldas a la portería, bombeó el balón sobre Jose Luis, que iniciaba la salida batiéndole. Al finalizar el partido los aficionados exteriorizaron su descontento con el cuadro local, no satisfechos con el juego desarrollado.

## LOS RIOJANOS GOLEARON AL TENERIFE (3-0)

LOGROÑO, 10. (Alfil).- Partido jugado sobre un campo completamente embarrado.

Arbitró, el colegiado valenciano López Samper, a cuyas órdenes los equipos formaron así:

Tenerife: Del Castillo; Lesmes, Molina, Pepito, Juan Miguel, Esteban, Mauro (Caamano), Jorge, (San Blas), Lolo, Cantudo y Medha.

Logroñés: Chomin, Cenitagoya, Corcuera, Avil (Abiega), Arana, Irizar, Guesalaga (Hernaiz), Ferrero, Tinin, Michelena y Simarro.

A los 23 minutos de la primera mitad, Michelena, en jugada personal, bate el portero de Tenerife.

En el minuto 29, Juan Miguel introduce el balón en propia meta, al querer despejar un balón que, centrado por Simarro, había pegado en el poste.

El tercer gol lo consiguió el Logroñés en el minuto 30 de la segunda parte, al rematar Ferrero, de cabeza, un centro de Michelena.

El Logroñés ha vencido mercedamente al Tenerife, al que el mal estado del terreno le perjudicó

considerablemente, únicamente durante los primeros quince minutos del partido, el Tenerife dominó al Logroñés. A partir de este momento, sólo hubo un equipo sobre el terreno de juego, el Logroñés.

Por el Tenerife han destacado Del Castillo, Lolo y Pancudo. Por el Logroñés los mejores fueron Irizar, Michelena y Cortuera.

## AJEDREZ

### CAMPEONATO DE ARAGON POR EQUIPOS

Primera categoría, novena ronda: C. N. Helios, 1,5; C. A. Fuenciará, 4,5.

C. Soriano, 4; C. A. Teruel, 2.

Agrup. Artística, 3,5; C. Gallego, 2,5. Segunda categoría, novena ronda:

C. N. Helios «B», 0,5; Rey Ardid, Mequinenza, 5,5.

St. Casablanca, 5; Casa Catalana, 1. C. M. Pedro Cerbuña, 2,5; C. Soriano «B», 3,5.

Tercera categoría, segunda ronda de fase final (8 diciembre):

C. A. Fuenciará «B», 3; S. Fernando, 3.

Optica Jena, 0,5; E. y Descanso, 5,5. St. Casablanca «B», 4; C. A. Delicias, 2.

Tercera ronda de la fase final: C. A. Delicias, 2; C. A. Fuenciará, 4. E. y Descanso, 2; St. Casablanca «B», 3. (Uno aplazado).

5. Fernando, 3,5; Optica Jena, 2,5.

### CLASIFICACIONES

Primera categoría					
Nº	Equipos	J.	G.	T.	P.
1.º	C. S.	54	25	16	13 33
2.º	C. A. F.	54	29	8	17 33
3.º	C. G.	54	21	12	21 27
4.º	C. A. T.	54	22	7	25 25,5
5.º	AAA.	54	17	17	20 25,5
6.º	C. N. H.	54	8	20	26 18

Segunda categoría					
Nº	Equipos	J.	G.	T.	P.
1.º	R. A.	54	27	12	15 33
2.º	St. C.	54	27	12	15 33
3.º	C. C.	54	23	8	23 27
4.º	H. B.	54	20	12	22 26
5.º	C. S. B.	54	18	11	25 23,5
6.º	P. C.	54	17	5	32 19,5

Tercera categoría					
Nº	Equipos	J.	G.	T.	P.
1.º	E. y D.	17	10	2	5 11
2.º	F. «B»	18	10	2	6 11
3.º	C. «B»	17	8	2	7 9
4.º	S. F.	18	7	4	7 9
5.º	C. A. D.	18	6	2	10 7
6.º	Opti.	18	5	2	11 6

## Al auxiliar a unos montañeros

### MUERE UN CABO PRIMERO DE LA ESCUELA DE MONTAÑA DE JACA

JACA (Huesca), 10. (Alfil).- Un cabo primero de la Escuela Militar de Montaña de Candanchú ha muerto en la pasada madrugada, al caer por un precipicio de más de ciento cincuenta metros de profundidad, mientras prestaba auxilio a cinco montañeros que se habían extraviado en la zona de Tobazo-Torriellas.

Al llegar el aviso de que tres muchachas y dos muchachos estaban perdidos en la montaña, se organizaron varios equipos de salvamento que lograron localizarlos cerca de las dos de la madrugada, desperdigados en la zona y víctimas de un gran agotamiento. Inmediatamente se procedió a organizar el descenso desde las cumbres. El cabo primero Ignacio Boix Figueras, que encabezaba una de las cordadas, perdió el equilibrio y se precipitó por un barranco de gran profundidad. Su cadáver pudo ser recogido horas después por algunos de sus compañeros y trasladado al Hospital Militar de Jaca, donde quedó instalada la capilla ardiente.

El acto del sepelio tendrá lugar mañana en esta ciudad.

ARAGON/exprés.



# 3<sup>a</sup> DIVISION

## PELIGRA EL LIDERATO DEL SALAMANCA

● A PESAR DE NO HACER UN  
GRAN ENCUENTRO, EL HUESCA  
VENCIO FACILMENTE (4-1)

HUESCA, 10 (Por teléfono de nuestro corresponsal).— Partido de rivalidad regional que llevó bastante público a las gradas del Alcoraz, en una tarde gris y con temperatura suave, dada la época del año en que estamos. Hay que destacar la presencia de una numerosa hinchada ejeana, que en todo momento animó a los suyos.

De salida los equipos formaron así:  
Huesca: Justribó; Ausaberri, Valentín, Eusebio; Julián, Salvatierra II; Sabaleta, Ortega, Palazino, Ferrer y Encontra.  
Ejea: Castellanos; Blesa, Rojo, Gay, Vila, Juan Ramón; Lucea, Abadia; Lahoz, Asin y Cortés.

Por parte del Huesca no hubo cambios. Por el Ejea, Gay sustituyó a Castellanos, lesionado a raíz del tercer tanto y Sauras salió en lugar de Lahoz en el minuto 26 de la segunda mitad.

Goles: 0 - 1. Cuando se jugaba el minuto 21, Lahoz, aprovechando una indecisión de los defensores locales, fusila el único gol para su equipo, rematando la salida de un corner.

1 - 1. Apenas habían transcurrido tres minutos del anterior tanto, Vila establece el empate al marcar en su propia meta.

2 - 1. Nada más comenzar la segunda parte, Ortega envía un centro cerrado sobre la puerta que defiende Castellanos. El meta ejeano salta al alimón con Palazino y es el delantero azulgrana quien, de certero cabezazo, clava el balón en la red.

3 - 1. En el minuto 62 del encuentro, Encontra es objeto de una falta cerca del banderín de corner de su demarcación. Pone la pelota en juego Ausaberri, que la bombea sobre el portal ejeano; donde, tras un fallo de Castellanos, Encontra marca el tercer tanto para el Huesca.

4 - 1. Un cuarto de hora más tarde es nuevamente Encontra quien larga un enorme tiro a puerta. El balón, tras dar en un defensor visitante, descolora a Seral y se aloja por cuarta vez en las mallas ejeanas.

Antes de comenzar el encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria de Benito Villacampa, jugador que fué del Huesca por los años 40 fallecido recientemente.

Poco dió de sí este encuentro de clásica rivalidad regional pues ni el Huesca tuvo tarde, ni el Ejea demostró otra cosa que no fuera la total entrega de sus jugadores. Esta tarde, el

equipo local tuvo su parte negativa en la línea defensiva, pues tanto Ausaberri como los hombres encargados de la zona central estuvieron nerviosos y faltos de entendimiento. Suerte que enfrente hubo una delantera totalmente inofensiva que no supo aprovechar las facilidades que les brindaron nuestros zagueros.

El Huesca jugó todo el encuentro basado en el buen hacer de sus individualidades pues como conjunto no existió. A los fallos reiterados de las líneas traseras se unió un cierto desorden en los hombres encargados del centro del campo, que si bien lucharon a tope de sus posibilidades, no lograron imponerse de forma rotunda a un equipo que como el Ejea, practica un fútbol muy rudimentario que sin duda alguna ha sido el más flojo de cuantos esta temporada han desfilarado por el Alcoraz. Faltó, como decimos, orden y coordinación en las ofensivas locales. Y sólo merced al buen juego individual de Ferrer, Salvatierra II, Encontra y Palazino que junto con Ortega y Sabaleta, hicieron todo lo bueno que el Huesca supo hacer en una tarde, en lo que más destacado fueron los cinco goles y la actuación del colegiado Sr. Domínguez que no dió una a derechas en un encuentro fácil de arbitrar. Como es costumbre suya, no quiso saber nada en las áreas y en esta ocasión sus errores se sucedieron de principio a fin del partido. Suerte para él, que en el campo hubo dos conjuntos que no le complicaron las cosas, pues de haber ocurrido lo contrario, posiblemente el Sr. Domínguez se hubiera erigido en la "figura" del encuentro.

Del Ejea poco o nada. Solamente la entrega total de sus hombres, es digna de destacarse. Atrás vimos a un Castellanos, que junto a paradas espectaculares, cometió fallos garrafales, sobre todo en las salidas. El portero suplente Seral apuntó buenas maneras. Su línea defensiva es bastante vulnerable por las alas y no tanto por el centro donde Rojo hizo un buen partido. Nos decepcionó su "estrella" Vila, así como su línea delantera en la que Abadia y Cortés fueron los únicos que llevaron cierto peligro al portal de Justribó.

Por el Huesca y por orden de méritos destacaron Salvatierra II, Palazino, Encontra y Ferrer.

BERNUES

### EL ESPECTADOR OPINA

Como es nuestra costumbre, una vez finalizado el primer tiempo del encuentro Huesca-Ejea nos acercamos a las gradas para pulsar la opinión de algunos aficionados.

—Es usted de Huesca?  
—Sí.  
—Su nombre  
—Jose Maria Bernet Sanchez.  
—¿Le parece correcta la alineación presentada por el Huesca?  
—Bueno, como las circunstancias lo exigen, me refiero a las lesiones, me parece muy bien el once que hoy ha saltado al campo, pero echo en falta a Mendiara y a Borbón.

—Conforme con la actuación del Huesca en esta primera mitad?  
—No. En absoluto. Me parece catastrófica. No hay orden ni concierto, parece mentira que con un equipo como el Ejea nos las veamos apuradas.

—Su pronóstico para el final.  
—Pese a todo creo que ganaremos por 3-1.

—Se llama usted?  
—Julián Capdevilla Oliván.  
—¿Qué opina usted de estos primeros 15 minutos?  
—Lo mismo que este señor. La actuación del Huesca es desastrosa.

—Según usted dónde ve el fallo en nuestras líneas?  
—En la defensa sobre todo y en la línea media. No se ponen de acuerdo.  
—Remedio?  
—Si en la segunda mitad no se corrigen los fallos de estas líneas... no se cómo terminará esto.  
—Pesimista?  
—No hombre, tanto como eso no. Confío en que nuestros jugadores y el entrenador se darán cuenta de que el partido no puede seguir así.  
—Cómo cree que se terminará.  
—Ganaremos por 2-1.

### ● SALVATIERRA II: "EL BACHE YA ESTA SUPERADO"

En los vestuarios locales reinaba la alegría lógica de una victoria. Hoy es Salvatierra II, a nuestro juicio la figura del encuentro y a él fué a quien nosotros entrevistamos.

—El partido ha sido de mucha lucha por parte de los dos equipos, pues el Ejea no se ha entregado en ningún momento. Los últimos resultados nos han dado mucha moral y creo que el bache ya esta superado. En nuestro próximo encuentro en Arechavaleta nos entregaremos igual que en Torrejón, para intentar conseguir esa victoria fuera de casa que los jugadores queremos brindar a la afición.

¡¡Suerte y a ver si es verdad ese "aguinaldo"!!

### ● LERIN: "HEMOS TENIDO LA SUERTE DE ESPALDAS"

En los vestuarios visitantes Lerín no se anda por las ramas a la hora de enjuiciar el encuentro...

—Para mí malo de verdad. Nos hemos marcado dos goles y para colmo el segundo tanto fue en un clarísimo fuera de juego. El Huesca me ha gustado, lucha mucho y está muy bien preparado. Lelé creo que es un gran entrenador. Nosotros hemos jugado un encuentro normal, dentro de nuestras posibilidades, pero repito que hemos tenido la suerte de espaldas en tres goles, por las circunstancias que antes he apuntado.

FERNANDO

Preguntamos a don Miguel Bernet Sanchez, hermano de nuestro primer entrevistado.

—Estoy en lo que han dicho mis compañeros. El Huesca no está jugando bien y así no se ganan partidos.

—De todos modos aún queda mucho partido por delante...

—En eso confío y pienso que en la segunda parte ha de ser, tiene que serlo, mejor.

—¿Qué le parece el Ejea?

—No es que tenga un gran equipo, pero por lo que he visto, está haciendo su partido. Es muy correoso y ha llegado a arrinconar al once nuestro. Y de ahí que hayan marcado ellos primero.

—¿Qué resultado daría usted para el minuto 90?

—3-1 favorable al Huesca. ¿Son muchos?

—Para el Huesca seguro que no. Gracias amigos.

JOSE LUIS



Aunque en San Jorge, ayer hubo goleada azulgrana los aficionados en el gran partido que del resultado cabe presumir. Se destacó Ejea en el marcador y bien puede decirse que los fallos de algunos jugadores de Lerín fueron bien aprovechados por los oscenses. En este partido que no pasará a los anales del fútbol oscense, a pesar de la aparatosa goleada.

### ● EL ANDORRA MERECE VENCER AMPLIAMENTE (1-0)

ANDORRA (Teruel), 10. (Alfil).—Alineaciones:  
Torrejón: Martín, Navarro, Perdiguero, Rufz, Soto, Esteban (Llavina), Corceño, Emilio y Espada.

Calvo Sotelo: Marco, Cani, Diaz, Miguel, Vilella, Violeta, (Orus), González, Carmelo, Berdejo I (Berdejo II) y Nimes.

Arbitro, Jiménez de Madrid, del colegio murciano, que no aprovechó la ventaja y consintió el juego brusco de los visitantes.

El gol lo marcó González, a los veinticinco minutos de la segunda mitad. Dominio total del Calvo Sotelo en los dos tiempos, ante una defensa del Torrejón.

Destacaron, por el Calvo Sotelo, Marco, Vilella, Cani y González, visitantes, la defensa y, sobre todo el portero, que estuvo muy bien.

### ● EL TUDELANO SE AFIANZA EN LA CLASIFICACION (2-0)

TUDELA, (Navarra), 10 (Alfil).—Por dos goles a cero ha vencido esta tarde el Tudelano al Arechavaleta. Al descanso se llegó con empate a cero.

Alineaciones:

Tudelano: Alonso; Armendariz, Gelo, Iruquieta, Faustino, Lecumberry; Hidalgo, Santos, Cordon, Auyanet y Munarriz.

Arechavaleta: Unamuno, Zabala, Iturrospe (Arriola), Sorondo; Apellaniz, Pancho; Pachi, Iturricha

(Echaguibel), Gereño, Calvo.

Arbitro el navarro, protestado por el público por un tanto al Tudelano.

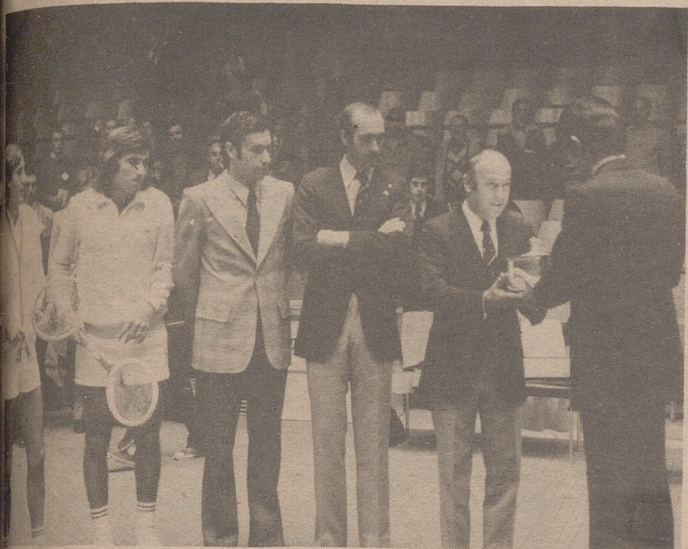
Después del descanso, minutos, Gelo, de gran inauguraba el marcador.

Hidalgo consigue el segundo. Resultado justo, pues el peligro que el Arechavaleta



Tenis:

## LOS TENISTAS ESPAÑOLES GANARON LA COPA DEL REY DE SUECIA



MADRID. —El secretario de la Federación Sueca de Tenis hace entrega a Bartoli, capitán del equipo español, de la copa de vencedores de este torneo de tenis. (Foto Europa Press)

MADRID, 10 (Afil).— El equipo español de tenis, confirmando su pronóstico de favorito del torneo, ha vencido al de Hungría en la jornada final del torneo "Copa del Rey de Suecia" celebrado hoy en la cancha del polideportivo Magariños.

Con un gran lleno en los graderíos, iniciaron la jornada Andrés Gimeno, y el húngaro Baranyi en el primer partido de individuales. Realizaron un primer set muy emocionante llegando a igualar a ocho juegos. Al final, Gimeno impuso su mejor clase y terminó anotándose este primer set por diez puntos a ocho. Baranyi actuó desmoralizado en el segundo set, y Gimeno lo ganó con facilidad por seis a dos, obteniendo el primer punto de la eliminatoria.

Seguidamente se enfrentaron Juan Gisbert y Taroczy (Hungría). Este segundo encuentro individual entrañó más dificultad para los españoles que el anterior. Gisbert ganó seis - uno el primer set y esto le permitió tomarse un respiro en el segundo set en el que, al final de él, tuvo que esforzarse sin poder impedir que Taroczy le venciera por nueve a siete. En el tercer set, Gisbert volvió al ritmo de juego que exhibió en el set inicial y con su victoria por seis - tres lograba el triunfo para España.

Decidida ya la competición, Herrera y Muñoz formaron el doble para el último encuentro, y vencieron a Taroczy y Marchen en tres sets, 6-4, 6-3 y 7-5. Los dos jóvenes jugadores españoles actuaron con desenvoltura con su adversario.

En líneas generales, los hombres que han defendido el pabellón español en este clásico torneo han actuado bien y su triunfo, esperado, fue recibido por los aficionados con grandes muestras de entusiasmo.

### PANCHO GONZALEZ Y PASARELL FINALISTAS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 10. (Afil).— Resultados registrados en los partidos semifinales del torneo internacional de tenis que se celebra en ésta, dotado con 75.000 dólares de premios.

Pancho González (EE.UU.) venció a Frew McMillan (Africa Sur), por 6-2, 4-6 y 7-6.

Charles Pasarell (EE.UU.) a Ove Bengtson (Suecia), por 6-1, 4-6 y 6-3.

Boxeo:

### EL CAMPEON EUROPEO DE LOS PESADOS BUGNER QUIERE BOXEAR CON CASSIUS CLAY

LONDRES, 10. (Afil).— El campeón europeo de los grandes pesos, el británico Joe Bugner, ha viajado hoy por vía aérea con dirección a Los Angeles, donde continúa la última preparación para su pelea con el ex-campeón mundial, Muhammad Ali.

### RODOLFO GARCIA, NUEVO CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS PLUMAS

GIJÓN, 10. (Afil).— El gijonés Rodolfo García se ha proclamado campeón de España de los pesos pluma al vencer, por abandono en el undécimo asalto, al actual campeón de los plumas y también de los ligeros-juniors, el ovetense Gitano Jiménez. La pelea demostró rotunda superioridad de Rodolfo García que en un combate magnífico contra el ovetense pudo imponer las reacciones de su oponente, que abandonó al recibir un duro castigo en el undécimo asalto.

### MENETREY RETUVO SU TITULO DE CAMPEON DE EUROPA

GRENOBLE, 10. (Afil).— El francés Roger Menetrey ha defendido su título de Europa de los pesos welters, por abandono del ovetense, el italiano Sandro Ciccomancuso, antes de que comenzara el cuarto asalto, de la pelea. La decisión de los segundos de Menetrey no satisfizo al italiano, pero el árbitro inglés, a pesar del cuestionamiento que se produjo en el primer asalto, declaró vencedor al pugilista francés.

## POULE del domingo

### MUERE EN AUSTRALIA UN ESPECIALISTA DE "DICK-TRACK"

MELBOURNE (Australia), 10. (Afil).— EL campeón australiano de "Dick-Track" Jackie Biggs, falleció a consecuencia de un accidente registrado durante una carrera que se celebraba en la pista de Bendigo, a unos 160 Kms. al norte de esta capital.

Biggs de 50 años de edad, había hecho del "Dick-Track" su vida, y parecía marchar hacia otra victoria cuando encontró la muerte. Se estrelló después de rebasar a otros dos participantes en la "manga" final de la prueba. La motocicleta cayó pesadamente sobre el motociclista y le causó graves heridas internas.

Falleció a los pocos minutos del accidente, todavía en la pista, ante más de 2.000 personas, entre las que se hallaba su esposa, Sheila.

Esquí:

### MUCHAS SORPRESAS EN LAS PRUEBAS INTERNACIONALES DE DESCENSO MASCULINO

VAL D'ISERE, 10. (Afil).— El descenso masculino del criterium de la primera nieve en Val d'Isere ha ofrecido numerosas sorpresas ya que ha sido finalmente el austríaco Reinhard Triescher quien ha conseguido, oficiosamente, el mejor tiempo en 2.11.89, delante de su compatriota David Zwilling (2.12.03). Por su parte, Marcello Varallo quedó en tercera posición (2.12.66) delante de Roland Collombini (Suiza 2.12.69) y el austríaco Karl Cordin quedó el quinto en 2.12.95.

El austriaco Reihard Triescher, que ganó esta mañana en Val d'Isere el descenso masculino del "criterium de la primera nieve", se adjudicó igualmente el "combinado".

La clasificación de la Copa del Mundo de esquí alpino, después de la prueba de descenso masculino disputada hoy en Val d'Isere se establece, por naciones, de la manera siguiente:

- 1.- Austria, 137 puntos.
- 2.- Francia, 76.
- 3.- Italia, 64.

En la clasificación individual figuran en cabeza el italiano Pietro Gros y el austríaco Reinhard Triescher, con 25 puntos.

Ciclismo:

### HORTELANO Y RODRIGUEZ, DECIMOS

GAND, 10. (Afil).— En el velódromo de esta ciudad se ha celebrado una reunión de ciclismo, en la que han participado los españoles Hortelano y Rodríguez que quedaron en décimo lugar en la prueba de 100 kilómetros a la americana.

Resultaron vencedores Sercu y Alain Van Lancker.

Voleibol

### EL AT. DE MADRID PERDIO EN FLORENCIA

FLORENCIA, 10. (Afil).— El primer partido de la recopa entre los equipos O'Ruini, de Italia, y Atlético de Madrid, finalizó con la victoria local por 3-1.

### TAMBIEN PERDIO EL MADRID

MADRID, 10. (Afil).— En partido de voleibol celebrado esta mañana, el Resovia de Polonia venció al Real Madrid por tres victorias a cero en partido correspondiente a la Copa de Europa de campeones de liga. El encuentro se disputó en el pabellón de deportes del Real Madrid.

### LAPIDA CONMEMORATIVA EN RECUERDO DE LOS DEPORTISTAS ISRAELIES ASESINADOS EN MUNICH

MUNICH, 10. (Afil).— Una lápida en recuerdo de los deportistas israelíes víctimas del terrorismo fue descubierta hoy, en el pueblo olímpico del recinto de Oberwiesefeld en la capital bávara.

Asistieron a la ceremonia, en representación de Israel, el embajador Eliashiv Ben-Horin, el presidente del consejo central de los judíos de Alemania, Werner Nachmann y el presidente del comité nacional Olímpico israelí Josef Inbar. Por parte oficial de Baviera se hallaban presentes el jefe de Gobierno bavaro, Alfons Goppel, y el burgo maestre de Munich, Georg Kronawitter.

## CALVO PEDROS Y EL HOMENAJE DE SUS AMIGOS



El pasado viernes, por la noche nuestro colaborador fotográfico Calvo-Pedros, recibía un sencillo, pero merecido homenaje, de todos sus amigos que son todos los que componemos la familia del Fútbol Regional. Muchas temporadas, muchas fotos con su cámara, siempre dispuesta para ayudar al fútbol de la cantera.

Representantes de todos los medios de información de la Capital, entrenadores, federativos, etc. se sumaron a este homenaje, en el que al final recibió una expresiva placa dedicada.

Esta le fue entregada, de manos del Seleccionador de fútbol juvenil, Sr. Alestuey. En la foto aparece el homenajeado junto a su esposa.

Ajedrez:

### TORNEO PALMA DE MALLORCA KORCHNOI SIGUE DE LIDER

PALMA DE MALLORCA, 10. (Afil).— Se ha disputado hoy la decimoprimer jornada del octavo torneo internacional de ajedrez, en la que no se ha producido ninguna sorpresa importante.

Continúa en primera posición el soviético Korchnoi, a un punto de tres hombres, con una partida aplazada.

Es probable que a cuatro jornadas del final, se produzca el triunfo del soviético, porque le bastaría con empatar las partidas que quedan pendientes.



# RESTAURANTE FERIA de MUESTRAS

## CENA FIN DE AÑO

- Uvas de la felicidad, cotillón
- Gran Baile
- Orquesta, CHUPI y su conjunto con el cantante TONY RAMDO

PRECIO POR PERSONA 750 PESETAS

Plazas limitadas

RESERVE SU MESA EN EL PROPIO RESTAURANTE

Isabel La Católica, 2-4-Teléfono 251079

o en

HOTEL RESIDENCIA LOS MOLINOS San Miguel, 28-Teléfono 224980



**Jena**  
**OPTICA**  
**SALTA a la VISTA!**

# CARTELERA

## CINES DE ESTRENO

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **DOS VECES JUDAS.** Antonio Sabato, Klaus Kinski.  
**AVENIDA.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Estreno: **HORROR STORY.** Hermanos Calatrava, Marta May, Silvia Solar.  
**COLISEO.** — 6'45 tarde-10'15 noche. (May. 18). 7.ª semana: **EL PADRINO.** Marlon Brando, Diane Keaton.  
**COSO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: **GUAPU HEREDERO BUSCA ESPOSA.** Eastmancolor. Alfredo Landa, Esperanza Roy.  
**DORADO.** — 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **LA MARCA DEL ESCORPION.** Joachim Fuchsberger, Siv Mattson.  
**ELISEOS.** — 5-7'15 y 11. (May. 18). 3.ª semana: **MUERTE EN VENECIA.** Cinemascope - Eastmancolor. Dirk Bogarde, Mark Burns, Silvana Mangano.  
**FLETA.** — 6'30 tarde y 10 noche. (May. 18). 8.ª semana: **LA HIJA DE RYAN.** Metrocolor - estereofónico - Todd-ao. Robert Mitchum, Sarah Miles.  
**GOYA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 3.ª semana: **CONFESIONES DE UN COMISARIO.** Film de Damiano Damiani, con Franco Nero, Martin Balsam, Marilú Tolo.  
**PALACIO.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). **EL ZORRO AL SERVICIO DE LA REINA.** Giorgio Ardisson, Nadia Marlowa.  
**PALAFOX.** — 5-7-9 y 11'15. (May. 18). 2.ª semana: **KLUTE.** Cinemascope - Technicolor. Jane Fonda, Donald Sutherland.  
**REX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 3.ª semana: **EXPERIENCIA PREMATORIAL.** Panavisión 70 m/m - Eastmancolor. Ornella Muti, Alessio Orano.  
**VICTORIA.** — 4'45-7-9 y 11'15. (Todos públicos). **LA REINA VIRGEN.** Technicolor. Jean Simmons, Stewart Granger.

## CINE DE ARTE Y ENSAYO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **PSYCHE 69.** Curt Jurgens, Samantha Eggar, Patricia Neal. (V. o.).

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — Desde las 4'30. (May. 14). **MARCO**

**ANTONIO Y CLEOPATRA.** Cinemascope - Technicolor. Charlton Heston, Hildegard Neil.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11. (May. 18). **MONTY WALSH.** Technicolor. Lee Marvin, Jean Moreau.

**DUX.** — Desde las 4'45. (May. 18). **LA SIRENA DEL MISSISSIPI.** Technicolor. Jean-Paul Belmondo, Catherine Deneuve.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (May. 18). **SIETE VECES MUJER.** Cinemascope - Technicolor. Shirley Mac Laine, Michael Caine.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11. (May. 14). **ESTA NOCHE VAMOS DE GUERRA.** Technicolor. Tony Curtis, Suzanne Pleshette. SALA 2: 4'45-7'15 y 10'30. (May. 18). **EL ULTIMO VALLE.** Cinemascope - Technicolor. Michael Caine, Omar Sharif.

**MOLA.** — 4'45-7'15-10'30. (Todos públicos). **LEVANDO ANCLAS.** Technicolor. Frank Sinatra, Gene Kelly.

**NORTE.** — 5-7-9-11. (May. 14). **UN ASESINO PARA SU MAJESTAD.** Kerwin Mathews, Diana Sorel.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (May. 18). **UN HOMBRE IMPONE LA LEY.** Cinemascope - Technicolor. Robert Mitchum, George Kennedy.

**PAX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). **SAQUEO EN LA CIUDAD.** Technicolor. Michel Constantin, Irene Tunc.

**RIALTO.** — 4'45-7'30-10'30. (May. 18). **LOS LIBERTINOS.** Bekim Fehmiu, Charles Aznavour.

**ROXY.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). **UN VERANO PARA MATAR.** Eastmancolor. Karl Malden, Olivia Hussey.

**SALAMANCA.** — Desde las 4'45. (Todos públicos). **EL DORADO.** John Wayne, Robert Mitchum.

## SALA DE JUVENTUD

**SAN JORGE.** — Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Tarde de sábado y domingo. Fiesta joven.

## PELOTA

**FRONTON JAI ALAI.** — 5'30. PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA. QUINIELAS.

## VICTORIA DE DOMINICOS EN BALONMANO



En la mañana de ayer se jugó en la cancha de Dominicos el partido de balonmano entre el equipo titular y los cadetes del Palau, venciendo los primeros por el contundente resultado 21-16, que aún pudo reflejarse más cumplidamente en el marcador debido a los méritos indiscutibles del gran encuentro jugado por Dominicos. (Foto García Luna).

## FUTBOL REGIONAL

### EL BARBASTRO CONTINUA IMBATIDO

UNA jornada más, y también como de costumbre favorable al líder Barbastro, que tras la prueba de Tauste, sigue imbatido aunque sólo se llevara un punto, y quede reducida la diferencia con sus inmediatos seguidores.

El Escatrón, sigue confirmando su buen momento, vean ese valioso empate en Soria, frente al Numancia.

La victoria del Calatayud, en Tamarite sorprende toda vez que este equipo necesita ya demasiado los puntos, y entra con los dos negativos en terreno peligroso.

También el Casetas, cedió de nuevo los dos puntos en favor de su visitante, Mequinenza, que ya marcha con seguridad en sí mismo.

El Binéfar, arrancó como otros un punto en Zaragoza, frente al novel Aragón, mientras que el Monzón le alcanza e iguala en puntos al vencer a un Oliver, que ha bajado en juego, en los últimos encuentros.

Sarriena y Sabiñánigo cumplieron con lo pronosticado de antemano marchan en zona muy tranquila.

Fraga ganó sin apuros al Utebo y La Almunia venció a pulso a un Lamusa demasiado fuerte.

Como se ve normalidad en la cabeza, donde Barbastro y Fraga puntuaron, y también normalidad en la cola, donde Calatayud y Casetas siguen ganando merecimientos para ese amenazador descenso automático.

BARAJAS

## II TROFEO PETANQUE MEMORIAL ANTONIO BLASCO DEL CACERES

Los próximos días 17 y 18 de Diciembre y organizado por la Federación Aragonesa de Balonmano se celebrarán en las pistas de la Sociedad Tiro de Pichón, a las 9,30 de la mañana los partidos correspondientes a esta competición, se jugará el Trofeo por el tradicional "Torneo suizo".

Las inscripciones para participar deberán realizarse antes del día 12 de Diciembre.

## NUEVO RECORD MUNDIAL EN PISTA CUBIERTA

WOLVERHAMPTON, (Aifil).— El atleta británico Lochnead ha establecido una mejor marca mundial en los 300 metros, en pista cubierta, (distancia recientemente reconocida por I.A.A.F.) con un tiempo de minutos 56 segundos, en el curso de una reunión indoor.

## LOS QUE SUBIERON A TORRERO



El encuentro, como el lector ya sabe, acabó en empate. Lo jugaron en Torrero el Aragón, cuajadas sus filas de jugadores promesas y un Binéfar luchador y potente con veteranía y clase en su cuadro. Pero de todo, lo mejor que ayer se vio en Torrero, fue la afición, esa que también ya en Zaragoza a ver el fútbol pequeño, que a veces, es más grande que el de los mayores. (Foto García Luna).



# GALLUR

## expres

CORRESPONSAL DELEGADO:  
CARLOS MIGUEL PASCUAL Isabel La Católica, 12

## Así es nuestra villa

● LA POPULARISIMA CALLE BAJA  
O DEL GENERAL MAYANDIA



La foto de Carlos M. Pascual recoge un aspecto de una de las más típicas calles de Gallur. No es que sea muy bonita, pero estamos seguros que traerá dulces recuerdos a los gallurianos ausentes a quienes nunca olvidamos en estas páginas.

Oficialmente se denomina del General Mayandia, pero es más conocida con el nombre de Calle Baja por la sencilla razón de estar situada a nivel inferior que las del resto de la villa. Une la Plaza de España con la margen de Ebro y por ella pasea la gente, ya que aquí todavía no se ha perdido esa dulce costumbre.

Cuenta con numerosos bares típicos en los que siempre se encuentra un amigo con quien charlar mientras se saborea una cerveza con sus correspondientes "tapas" o un café o las especialidades de cada establecimiento.

Es una calle, pues, con ambiente propio en la que se desborda la alegría que cobra bullicio de gran gala cuando durante la fiesta mayor se corren las vaquillas entre la algarabía de las "Peas".

Los vecinos, por su parte, la cuidan amorosamente y durante el verano siempre aparece plétórica de flores y en toda época limpia y atractiva. En fin, es una calle que puede calificarse de simpática en la que los gallurianos y quienes nos visitan se encuentran a gusto. Ahora, con los primeros fríos invernales, la foto no refleja cuanto decimos, pero ya vendrá la primavera y la calle volverá a vibrar con la alegría de vivir.

## Volvieron los triunfos

TRAS DOS DERROTAS CONSECUTIVAS  
EL GALLUR VENCIO AL  
JUV. BARBASTRO (2-1)

No cabe duda que el Gallur ha pasado por un peligroso «bache». La derrota, en su propia salsa, ante Eureka caló hondo en el ánimo de los aficionados causándoles una enorme desilusión.

Esta derrota influyó también en los jugadores, resquebrajando su moral y restándoles «fuerza» en el partido de Lecina. Si a esto añadimos las modificaciones forzadas en la alineación, fácil es deducir que el «bache» era inevitable.

Tenemos plena confianza en el equipo de Artiaga, pero la verdad es que nunca se sabe cómo reaccionará un conjunto cuando las circunstancias se ponen en contra. Esta duda creaba cierta inquietud entre los admirables seguidores gallurianos.

Así estábamos, cuando llegó a nuestro campo el Juv. Barbastro. ¿Podría haberlo superado la desconfianza en sus propias fuerzas los jugadores del Gallur? ¿Seguirían en la desilusión que las dos derrotas anteriores habían causado en su ánimo?

La respuesta la tenemos en el

marcador. Un 2-1 quizá no satisfaga a los más exigentes, pero es una victoria importante porque servirá para devolver la confianza a todos y porque dará tiempo para que con menos agobio y más serenidad, se vayan trazando los planes para devolver al equipo la «fuerza» que exhibía en el primer tercio de la Liga.

La Directiva sigue trabajando intensamente para apuntalar la plantilla y cubrir lo mejor posible los huecos que se han producido. El entrenador es hombre que sabe lo que lleva entre manos y que infunde confianza y ánimo al equipo y sólo hace falta que los aficionados sigan teniendo fe en el Gallur para que el «bache» se pueda dar por superado y nuestros representantes vuelvan a imponer su ley en esta difícil y competitiva liga.

Por eso, aunque la victoria ante el Juv. Barbastro fuera un tanto raquítica hay que acogerla con alborozo porque no cabe duda que puede ser decisiva para recuperar la moral, la alegría y la ilusión que la derrota ante el Eureka se llevó. ¡ánimo!

# ASPIRACION GENERAL DE LA COMARCA

● CONVERTIR EN CARRETERA EL ACTUAL  
"CAMINO REAL" ENTRE GALLUR Y LUCENI

El antiguo "Camino Real" del Ebro discurría, y discurre, por su margen derecha y muy próxima al río. Al construirse la nueva carretera de Logroño, se abandonó este trazado que quedó más alejado del río, pero el viejo "Camino Real" siguió y sigue prestando un gran servicio a las localidades enclavadas en las proximidades del Ebro.

Las que podríamos llamar "necesidades generales" de Zaragoza no cabe duda que quedarán perfectamente atendidas tanto por la autovía de Logroño como por la ya en proyecto muy avanzada autopista del Ebro, pero para las necesidades de comunicación dentro de la comarca, ninguna de esas dos grandes rutas resuelven nada y tendrán que seguir utilizando el viejo camino.

Reconocemos que se procura mantenerlo en el mejor estado posible, pero hay que reconocer también que pese a esos esfuerzos, ni por su firme ni por su anchura, responde a las mínimas condiciones de seguridad que exige el creciente tráfico que soporta.

En las nuevas zonas regables de las Cinco Villas se está intensificando el cultivo de remolacha y su transporte hasta la azucarera resulta hoy bastante incómodo. Claro que puede salirse por Gallur hasta la general y entrar por el camino que una esta con la citada azucarera, pero además de representar unos cuantos kilómetros más se intensifica todavía más el ya intenso tráfico que ahora tiene.

Por otra parte, parece que pronto entrará en servicio en Gallur la Concentración Escolar que recogerá los niños de esa zona —Luceni, Boquiñeni y es posible que llegue hasta Alcalá— y cuyo transporte en autocares ha de incrementar el tránsito.

Por todas estas razones creemos que la transformación en carretera comarcal del viejo "Camino Real" es una necesidad cada día más apremiante que debería ser considerada por la Diputación Provincial o por el Ministerio de Obras Públicas ya que ignoramos de quien puede depender la realización de la mejora que se precisa.

Ha de añadirse que no se pretende que se construya una gran carretera sino, simplemente, una vía con la suficiente anchura para que puedan cruzarse dos vehículos, dotados de firme asfáltico y que cuente con una moderna señalización. Aprovechando el actual camino carretero las obras de conversión no pueden resultar muy costosas.



En la foto puede apreciarse el estado en el que tantas veces citado camino se encuentra y por cuya conversión en carretera abogamos dada la previsión intensificación que ha de experimentar su tráfico a medida que vayan potenciándose los nuevos

regadíos de Cinco Villas y evolucionen hacia etapas de desarrollo agrícola o industrial los pueblos enclavados en el viejo trazado del no menos viejo Camino Real.

(Foto: Carlos M. PASCUAL)

## No todo es fútbol

● MONITORES POLIDEPORTIVOS AL SERVICIO DE NUESTROS ESCOLARES

La Delegación Provincial de Deportes en su constante deseo de difundir y promocionar las distintas modalidades deportivas está desplazando a diversas localidades de la provincia a monitores polideportivos, muchachos especialmente preparados, para despertar entre los escolares la afición a esas modalidades deportivas que, a pesar de su belleza, pueden considerarse todavía poco desarrolladas por carecerse de técnicos que las enseñen.

Ahora, le ha correspondido el turno a Gallur y así, el pasado sábado, dos monitores polideportivos se pusieron en contacto con los chicos de las Escuelas Nacionales, preferentemente con los comprendidos entre los once y catorce años.

Por la mañana, les enseñaron elementales nociones de educación física sin la que no se puede afrontar en serio cualquier práctica deportiva. Por la tarde se dedicaron a enseñar a los chicos las reglas del rugby, un deporte recio que está cobrando popularidad entre los jóvenes.

Según nos informaron, estas clases proseguirán a lo largo del curso durante sábados y festivos. La experiencia puede ser eficaz y esperamos que contribuya de forma decisiva a elevar el nivel deportivo de las nuevas generaciones galluranas.

Y TAMBIEN ATLETISMO

Per todavía hay más. Este modesto corresponsal siguió durante el pasado mes de septiembre un Cursillo de Atletismo muy completo, dirigido por el gran atleta Pedro Fernández. Superadas las pruebas con éxito pronto se extenderán las correspondientes credenciales a los cursillistas.

Tan pronto como reciba el carnet está planeado que colabore con los citados monitores polideportivos y lo haré con mil amores y con la ilusión de que nuestras enseñanzas sirvan para descubrir los valores que para el deporte puedan existir en la juventud gallurana para que nos representen dignamente en las competiciones de todo orden.

En último termino, la práctica de un deporte siempre será beneficiosa para los jóvenes puesto que toda competición, además de fortalecer el músculo, es una buena escuela para aprender a superar las dificultades que la vida ofrece.

## "PLANTELES" DE GALLUR

Hace ya tiempo les dimos cuenta de la posibilidad de crear en Gallur unos "planteles" dirigidos por el Servicio de Extensión Agraria.

La idea nos pareció estupenda y la apoyamos con todo entusiasmo, pero pasan los días y las semanas y de aquella iniciativa no se ha vuelto a hablar. Creemos que

aunque surjan algunas dificultades iniciales, la idea no debe abandonarse ya que en esos "planteles" los jóvenes de Gallur han de encontrar unos conocimientos que pueden mejorar considerablemente su porvenir.

¡Un esfuerzo, amigos, para que esta iniciativa no se malogre!

LEA SIEMPRE

ARAGON expres

NO LE DEFRAUDARA



# BARBASTRO

expres

Corresponsal - Delegado: Jesús Escartín  
Avda. Mons. Escrivá, 3 - Teléfono 310381

## Procuradores en Cortes por los municipios de Huesca

● RESULTO ELEGIDO POR MAYORIA ABSOLUTA, DON MANUEL GOMEZ



Don Manuel Gómez Padrós, alcalde de Barbastro y diputado provincial, ha sido elegido procurador en Cortes en representación de los municipios de la provincia de Huesca.

La elección tuvo lugar en el salón de actos de la Diputación Provincial, ante la Junta Provincial del Censo Electoral, que preside don Cecilio Serena Belloso, presidente de la Audiencia.

Para ser elegido procurador en Cortes en una primera votación, se precisaba alcanzar mayoría absoluta, es decir, la mitad más uno de los votos emitidos, que quedaba cifrada en 110.422.

Votaron 230 compromisarios de los 233 municipios existentes en la provincia. Los votos totalizados de estos compromisarios sumaban 220.842, de los que el señor Gómez Padrós obtuvo 205.871.

Si a estos 205.871 votos, añadimos los 3.036 que se emitieron en blanco, y los 196 nulos, se deduce la abrumadora mayoría que respalda el éxito total la votación a favor de don Manuel Gómez Padrós.

N. de la C. Hasta aquí lo que podríamos llamar la noticia oficial de una elección, la de procurador en Cortes por los municipios de la provincia de Huesca, en sustitución de don Emilio Miravé Díez, vacante producida por su fallecimiento como alcalde de Huesca.

El éxito de nuestro alcalde en las urnas nos enorgullece, y más allá de la frialdad de unos datos, de unos datos bien rotundos y elocuentes, nos causa satisfacción comprobar la confianza que la provincia entera le ha depositado. No en vano, el señor Gómez Padrós, barbastrense de "pura cepa", sabe, no obstante, pensar en altoaragonés. Esa es, primordialmente, la causa de su éxito, reflejado en esa unión total que actualmente reina en este noble pueblo altoaragonés que es la provincia de Huesca.

Barbastro, como la provincia

entera, ha vivido la elección en toda su dimensión. Y los comentarios de los barbastrenses están en la calle, en la continuada felicitación a su alcalde, a la que unimos la nuestra sincera y respetuosa.

De toda la provincia, de todos los estamentos, recibe felicitaciones el Sr. Gómez Padrós. Y entre ellas, la del señor Obispo, don Damián Iguacén cariñosa y afectiva.

No dudamos, ni por un momento de la gestión fructífera de nuestro alcalde en tan elevado cargo de la alta cámara legislativa de la Nación. Nuestro deseo de una atinada labor, que él sabrá llevar a cabo en beneficio de todo el Altoaragón.

## El señor Obispo reanuda su Visita Pastoral a la diócesis

Por un decreto que publicó el B.O. del Obispado de Barbastro, correspondiente al mes de octubre, quedaba abierta la Santa Visita Pastoral, primera del Pontificado de Mons. Damián Iguacén Borau, que dió comienzo el día 19 del mismo mes, en la Santa Iglesia Catedral.

Después, en la tarde del día 20, la visita continuó por el arciprestazgo de Sobrarbe, visitando las distintas parroquias dentro de los grupos de Bielsa, Ainsa, Tierrantona y Escalona.

En todas las parroquias visitadas, el señor Obispo celebró la Liturgia propia de la Visita Pastoral: visita a la pila bautismal, confesonarios y cementerio, a propósito de la cual se celebraron la renovación de las promesas del Bautismo, actos penitenciales y de oración por los difuntos, con profunda participación

## A solas con... don Homobono

● DE COMO ESTA A PUNTO DE PERDERSE UNA SUBVENCION DE CASI MILLON Y MEDIO DE PESETAS

- Buenas tardes, don Homobono.

- Y muy fresquitas, amigo.

- Pues esta noche también caerá una buena helada...

- Pero no serán como las del año 1925. Entonces si que fueron "morrocotudas".

- Usted siempre recordando tiempos pasados.

- Y quién de los viejos, no. Mire usted, en 1925, un kilo de salchichas, en Barbastro, costaba 4 pesetas; un kilo de lomo, 5 pesetas; un kilo de tocino blanco...

- Y cuánto ganaba usted antes, y cuánto ahora?

- Antes para vivir amigo. Y para vivir bien. Ahora, con mi escasa pensión, para ir tirando.

- ¿Quiere decir que no les actualizan sus haberes de acuerdo



con la subida del coste de la vida?

- ¿Quiero decir, que en 6 años, me han subido unas 1.100 pesetas. La última, hace dos meses, de unas 300 "pelas". Ahora dígame si es suficiente de acuerdo con el coste actual de la vida.

- Vamos, que no se puede llegar a viejo.

- ¡Y usted que lo diga! Si llega, ya me lo irá contando...

- Pero, oiga, ¿es que usted se piensa quedar aquí de "muestra"? No le irá tan mal, ¿no?

- De muestra y de lo que haga falta. ¡Señor! Yo con que pueda chismorrear, ya como. Eso es lo que a mí me dá vida.

- Pues venga, "chismorreo" de merienda. Empiece.

- ¿A que no sabe quién va a perder un millón cuatrocientos y pico mil pesetas?

- ¡Venga ya con la "tontería"!

- ¡No te fastidia, el medio plumífero éste!

- Pero escuche, hombre de Dios. A usted le cabe en esa fantástica cabecita, que alguien esté dispuesto a perder tanto dinerito, así por las buenas...

- Pues sí, mi querido señorito.

- Bueno, pues dígame, y en paz.

- No, en paz no. Si lo digo,

ffjese bien, ni aquí habrá...

allá gloria.

- No será, pues, de crédito la noticia. ¡Se la iba a callar!

- Es que no me la voy a traer, ¡Yo la digo!

- Veamos, ¿quién va a perder tanto dinerito?

- Poco a poco. Yo lo voy por entregas. Se dice el pecador no el pecador.

- Bueno, pues dígame menos los motivos de esa pérdida.

- Eso sí. Se trata de una subvención que está en el aire.

- ¿Y para qué es, Homobono?

- Eso se lo contaré el próximo día, que para ir con la "tontería" que dice usted, lo veo demasiado interesadillo...

- Está bien. Pero sea puntual, por favor.

- ¡Si lo fuera usted se como yo! Buenas tardes, adiós, don Homobono.

que usted lo pase bien.

## NOMBRAMIENTOS ECLESIASTICOS

El Boletín Oficial del Obispado de Barbastro, correspondiente al mes de diciembre, hace públicos los siguientes nombramientos eclesiaísticos:

Rvdo. don Ramón Campo Losfuegos, Profesor de Religión (6. de E.G.B.) Grupo Escolar "La Merced", de Barbastro.

Rvdo. don Enrique Calvera Nerfn y Rvdo. don Daniel Ballarín Fondevila, Profesores de Religión (6. de E.G.B.), de la Escuela - Hogar, de Barbastro.

Rvdo. don Francisco Campo Mur, Profesor de Religión (6. de E.G.B.), del Grupo Escolar de Benasque.

Rvdo. don Antonio Bull Salinas, Cura Económico de Fonz.

Rvdo. don José Echevarría Trillo, Cura Encargado accidentalmente de Lafortunada y Tella.

Rvdo. don Benjamín Abadías Méliz, Cura Encargado accidentalmente de Salinas de Sin.



## "Virgen del Pueyo"

● NUEVO TROFEO DEPORTIVO EN ORBITA



Así de bonito es el "Trofeo Virgen del Pueyo" cuya edición disputaron el viernes en el campo Municipal de Deportes, la Sociedad Deportiva Huesca y la Unión Deportiva Barbastro.

Un nuevo trofeo deportivo, pues, está en orbita, un trofeo que por el prestigio que posee a nuestra ciudad no solamente debe mantenerse en el tiempo sino que nos debemos esforzarnos para darle de año en año mayor alicientes.

Los organizadores de este proyecto de convertir el encuentro inicial de la edición en un Torneo triangular en el que participaran conjuntamente con el Barbastro, equipo comarcal y otro u otros categoría nacional.

Des de estos planes se deduce que los promotores tienen el propósito de dar al nuevo Trofeo una característica que sea singular; la inclusión de un equipo comarcal que pudiera ser en ediciones futuras aquel que más destacara en categoría modesta.

Este sistema además de proporcionar a los aficionados un bonito espectáculo servirá de estímulo para los clubs modestos para quienes figurar en el "palmarés" del Trofeo constituye sin duda alguna un considerable galardón.

Felicitemos a los organizadores de este "Trofeo Virgen del Pueyo" al que deseamos brillante futuro.